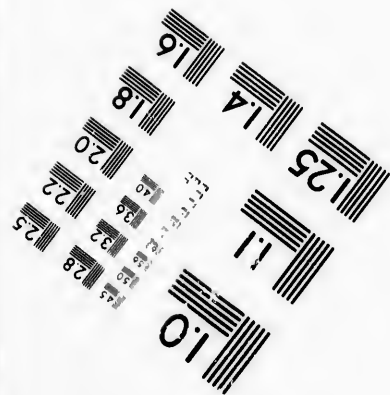
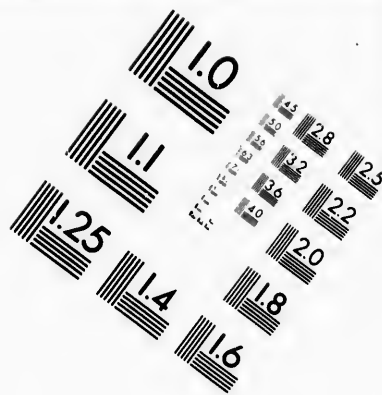


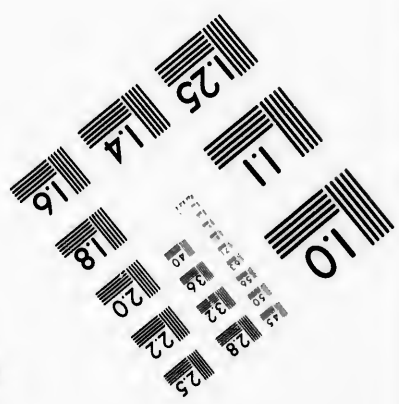
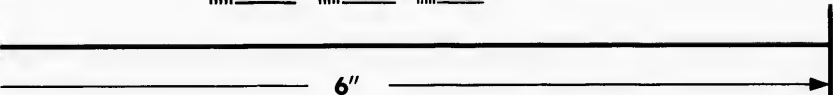
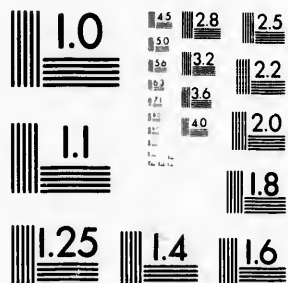
IMA
TEST



Photog
Scie
Corpo



**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Ins

© 19

**CMH
he**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

1981

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous

10X			14X			18X		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X			16X			20X		

Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

the best
tures of this
unique,
the
tly change
ked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

Ratio checked below/
Magnification indiquée ci-dessous.

18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
			✓				

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

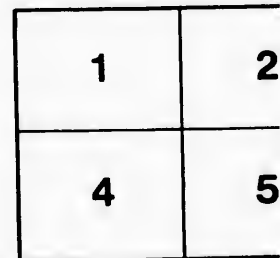
Library of Congress
Photoduplication Service

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



duced thanks

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la
générosité de:

Library of Congress
Photoduplication Service

ice

st quality
d legibility
ith the

Les images suivantes ont été reproduites avec le
plus grand soin, compte tenu de la condition et
de la netteté de l'exemplaire filmé, et en
conformité avec les conditions du contrat de
filmage.

s are filmed
nding on
ated impres-
riate. All
ning on the
l impres-
h a printed

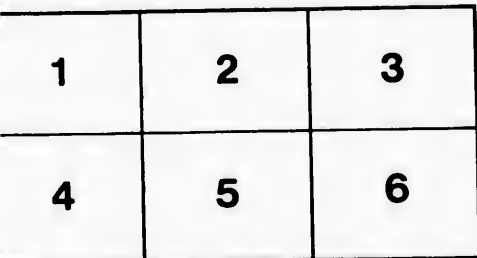
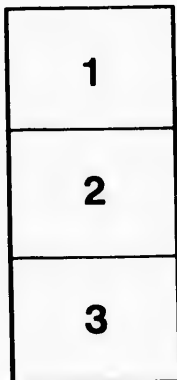
Les exemplaires originaux dont la couverture en
papier est imprimée sont filmés en commençant
par le premier plat et en terminant soit par la
dernière page qui comporte une empreinte
d'impression ou d'illustration, soit par le second
plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires
originaux sont filmés en commençant par la
première page qui comporte une empreinte
d'impression ou d'illustration et en terminant par
la dernière page qui comporte une teile
empreinte.

rofiche
ng "CON-
g "END"),

Un des symboles suivants apperaîtra sur la
dernière image de chaque microfiche, selon le
cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le
symbole ▼ signifie "FIN".

med at
large to be
filmed
ner, left to
mes as
strate the

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être
filmés à des taux de réduction différents.
Lorsque le document est trop grand pour être
reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir
de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite,
et de haut en bas, en prenant le nombre
d'images nécessaire. Les diagrammes suivants
illustrent la méthode.





1052

"ABBA, NIGWAUD."

(Rom. viii. 15.)

Genim Gamzin Gigenwuk'i

GAN'L

Anuzabukim Gaud.

herles LE DAMES
REV. C. G. BASKERVILLE, M.A.

vicar Vicar of Tonbridge, England.

'Le l'an uk di dum.' 'Migawusqu a'l Gateacherim Sunday Skul,' gan'l 'Uk giel.' 'Maiuksqu' gan'l 'Dum Gandakgiat a'l Tkalweel,' &c.

LE SIM ALGIUEDIS
REV. J. B. McCULLAGH, C.M.S.

Missionary a'l Alugiadiim Nishga,
Naas River, British Columbia.

'Yuqa gan'l Hrlug gan'l Siluksuks dum wil gigenwuk'i' PSALM iv. 17.

SIBOOKST
A'L GANZABIM ŠAWINSK,
AIYANSH MISSION, NAAS RIVER, B. C.
1898.

65290
'05

Pin 2-05 of 10

Gigiengwuk'lin, am'l ganl gigiengwuk'lin!
Ni'l gan luda'l Amet. l Haiqu a'l zim gaudin
Dum t' digag. l 'le hagaum. in t'kanetqu sa.

Gigiengwuk'lin, am'l ganl gigiengwuk'lin!
Ze malgiuksqu' l hadakqu t'an hagan. l gaudin.
Gi gap am mi dum gi'a' l 'le i'le's Jesus.

Gigiengwuk'lin, am'l ganl gigiengwuk'lin!
Ze lu-bait welin gi alisqu' l gaudin
Gi gap am'l ganekquin a'l k'na-skittquin.

Gigiengwuk'lin, am'l ganl gigiengwuk'lin!
Ze spait hasnsqu wil welin a'l zim gaudin
Gi gap si-ski' l si-giaksesqu a'l gigiengwuk' l.

Gigiengwuk'lin, am'l ganl gigiengwuk'lin!
Ze da hiyug' ze hisgwiskitqu. l gaudin.
Am'l dum anyahalimin a'l gigiengwuk' l.

Gigiengwuk'lin, am'l ganl gigiengwuk'lin!
A ze da nom'lquin gi di lu-no' l gaudin;
Dum hoksquin a'l 'le daou'lit a'l gigiengwuk' l.

Dum gap gwardqu halizog' gan' di lip giant,
Gi gap lu-da'ndil gigiengwuk' l dum aigiadit;
Gan am'l gigiengwuk'lin a'l ak di wil geskquin!

BISHOP E. H. BICKERSTETH.

Jan 2-05 1905

PM 2026
N3 B3

HANI WIL HAKHOKSQU.



	PAGE
Gigiēnugesqu 'le t'an Šim Algiukt	4
Gigiēnugesqu 'le t'an Dant	6
'Limaumesqum Gigiēngwuk'l gan'l Anlūzabuķim Gaud....	8
Lip givan Anlūzabuķim Gaud	51
Dum Liamgaudquit lak Gigiēngwuk'l ze da B'lšá	65
Hūwa.ŀ Giat.ŀ dum Liamgaudquit lak Gigiēngwuk'l	72
Šá.ŀ dum Liamgaudquit lak Gigiēngwuk'l	75
Kalzizap.ŀ dum Liamgaudquit lak Gigiēngwuk'l	76
Hakha'lališ.ŀ dum Liamgaudquit lak Gigiēngwuk'l	77
Sà ge 'le wil Delimukqu Šimoigit Lakha ge ...	78

GIGIENUGESQU.

QU'IEL'L ago.l gai siskoksqut laun." diya l MINUM ge a'l ama welim galmasim giat 'le t'an ma'lit 'loduk.l aiyo'k ganaqu'it 'le da hi-giatt. Waitnot.l dum anhe'l 'lgü Sawinsk tkön lausim, anshibansqu, gasimötqušim Alüggiat, a'l wila wel.l GAMZIN GIGIENGWUK'L—gai siskoksqut lausim Yai 'le šim gidäls Christ ni'l ne'l nö'im yokqušim—a'l dum wilesim giglängwuk'šim a'l zim häwip-šaitwan, gan'l lak gënu'k; ni'l gi tköna.l wila welt gön a'l ligi lip n'dä a'l spait nišim,—Ami ze ak bak.l ligi Anö'l gan'l Hašëk gi nigi di dia'g'iqul 'la'gazö.l giat a'l dum giglängwuk'ldit. Ni'l gi a ze da ak gw'l gaba'gsqu'l giat a'l zim meeting a'l dum milnq'it, ni'l gi t' ma'ldit.l "gwinëkqu'l šaitwan: nigi di höksqu'l Haiqu laun," dida ge. Wai, haön gi ni na'gna ze wil ligi hël gi'ant lausim, ze gwandisit a'l Amet.l Haiqu a'wil ak gamzin giglängwuk'l giat, a'l gi šim net.l gwin yokqu'it Minum a'l hëlda hët, ni'l gi t' lëldum a dip dum hogiuk.l Pharisees.

Wai, nigi t' gap ma'li'l Halimautqum.l hadakqu'l alü-giglängwuk'l a'l ligi zim wilp-šaitwan, gan ze ligi lak gënu'k, ze gan hët; gum wil kšak net.l amëdi'l giat a'l dum wila giglängwuk'ldit, gan'l dum t' wila na'gna'l giat a'l agö.l hëdit, gan weldit, ni'l gan hët.

Wai, tkön.l antkalmëtantanqui a'l wila wel.l giglängwuk'l: Hogiukut.l ha'gagëtqu; ni'l gi wiläksim.l wil šait dok.l gilbelt.l dözqu a'l ha'gagëtqu ni'l gan ha'gagëtqu. Wai, skwotqu ze ligi wil-šišag.l dözqu ge, ze dum t' hogiuk'ldit.l haksiyimu'gqu, gi gap nigi agö ze zum dia'g'itqudit a ze da ak höksqu'l uk giel 'lgü ligi agö laudit—'lgü wilims skwotqum ligi agö 'le ak di zädildit'l giat da di t' la'galdit.l ha'gagëtqu, ni'l net.l rivet ge—'lgü zošgin serew t'an nidihakhöksan.l dözqu ge. A ze da lü-hëtqu.l 'lgü serew tkön ni'l gi am wila ye'l gö'za'l ha'gagëtqu; ami ze ak lü-hëtqu ge ni'l gi lu-bait ag'l dum wila hauks.l dözqu ge.

Wai, ni'l wila hël gandi a'l giglängwuk'l. Ze ški'l giglängwuk'lim šaitwan, gan'l meeting, gan'l lak gënu'k, 'le t'an hogiuk.l giel 'le dözqu'l ha'gagëtqu; ni'l gi ze ški'l giglängwuk'lim šaitda a'l lip zim wilp.l giat, 'le t'an hogiuk.l uk giel 'le dözqu'l ha'gagëtqu, gi gap a ze da ak uk di ški'l GAMZIN giglängwuk'l (ni'l net 'lgü serew ge) a'l awädit në 'ma gi dum dia'g'iqum dip dum göz.l

ligi agó a'l wil gigiengwuk'lum: dum anoim dok'l dózqu ge. Lip ššák'l gan welum a'l *Gigiengwuk'lin Šaitwan* gan'l *Gigiengwuk'lin Šaitdá*, ni'l gi uk di lip ššák'l dum gan welum a'l *Čamzin Gigiengwuk'l*, ni'l net tkóna'l dum t' wil di-wetqu'l giat dum gan lúmas'l am a'l lip zím gaudt, gan' šimó gan'l weldansqu, gan'l hógikim didéls. Wai, ni'l gum weli gón, yé'zaqu'l well a ni šin-algiuk'l 'lgú book tkón 'le hózil glaul'l anšibansqui aš néi a'l šimóm pisqu'l dum ksdášim laut a mišim dum haukt wilt'l di lip ksdái; a'wil gum giel'l di šin gwaudisí a'l 'la wil dáí a'l skuptišim—a ni dum giak wa'l wil gousuž dum wil dáí a'l čamzin gigiengwuk'li, gan'l ni dum lizuk'l Bible, gan'l dum lúzabuk'l gaudi.

A ze da ališqu'l Christian a'l ligi zím Anšimótkš, gan ze ligi hákqu'l gaudt a'l ansfalt-gaud—a ze dum gía-ksdál šmák tkóna a'l haikum giatt—gum giel'l gan welt, ni'gi di lip gwilkš šiyasqu a'l čamzin gigiengwuk'li, ni'l gi ni'gi lip gwilkš šidakgiatqu a'l anlúzabukim gaud, ni'l gan ališqu.

Wai, lú-am'l gaudi gón a ni wil zap'l šawinsk tkón laušim, a'l mišim dum čap kšigósan'l widesim ksdá laut a'l ašauzunšim. A'wil ni'gi di čom kšak yai net dip wil načna'l migaunsqu, gan ze ligi ma'lašqu, gan ze ligi text, ze wil yai ksdál 'le ašauzunum; yai net a'l wil gousužim lú-dál giat a t' čamzin midiaaluga'l gagauidit gan'l Šimoigit Lakha ge, gan'l dum hagwil ligi lúzabuk'l gaudt a'l 'le nakušit ge gan'l 'le lizukt ge, ni'l net 'l dum wil yai ksdál gaud'l šimótkušim giat. Ni' m gan gwinat a'l Minum Šimoigit Lakha ge a'l dum t' min-dakdožum gans nišim a'l 'le góšimgaudt a'l dum čap gigiengwuk'lum a'l 'le zím Haiqu gan'l zím Šimó tkánétqu Šá, gan'l tkáš wi šá a'l me'la giel'l šá gan'l hour.

J. B. McCULLAGH.

*Aiyansh Mission,
Naas River, E. C. 1898.*

GIGIENUGESQU LE TAN DAMT.

DUM wila 'limaamtqu' gagaud.' giat a' dum nididaluga' gagauddit gan' Sinoigit Lakha ge gan wel.' 'lgū book tkōna. Dum li.witwat-qu' wil li-dindamtqu' dum anhēum a' dum gigiēngwuk'lum, gan' dum hišgwingētqusum, gan' dum amadalugesqum a ze da 'la dum zin.' me'la giault 'aum a' 'lgū zim roomt, ni' dum gi t' s'gades.' āzep, ni' dum gi gānzin gigiēngwuk'lt a' wi Nigwaudum.' yaouim dāt ge.

Lip nēi se t'an lidams kōn t'an šim gia-wilāikt wil kšak net.' Lakhāim Minum t'an diağ'lqu' dum t' skūldan.' giat a' gigiēngwuk'; gum giel.' wilp-skūlim gigiēngwuk' di wilāi ni' ne' awā' lip ašisait ge; gum giel.' dum diağ'lqum a' dum wila hē' gagaudum a' wil gigiēngwuk'lum—ni' net 'L.dum lip lū-kšina'lgdi' Amet.' Haiqu a' zim gagaudum. Gan nig' di šigaudqui a ze dum t' s'gahētqu' 'lgū šawinsk tkōna.' ligi giel.' dum t' wil lū-šianhēdi' Haiqu 'l gaud's ligi t' nā a' dum gigiēngwuk'lt. Gum kšak 'limaumesqu gan weli, a' nig' ni novim tkalzibi' gaud' giat a' 'le lidami, yai dum t' gağba hauikt, a t' lū-hogiugan.' lip hašag.' gaudt, gan ze dum t' wila gwin hanyi' Minum laut a' 'la yūqu' nididaluga' gagauddit gans Nēt.

Wilims gāp yai net "nigi dip di šim hūwa' gusgau' gağētqu' gigiēngwuk', gan' gusgau' dağgiat.' dum diağ'lqu' Christian laut a' dum wila šimgit didelist;" wilims gāp yai net "gwanim dišqu' Žap's Christ a' 'la wil tkalētqus.' gin-lakhāim dağgiat laudit a' dum wil s'gamağim gigiēngwuk'ldit," a'wil nig' dip di gā' ze t' wil hogiuks ligi t' nā a' gōn 'le wila gānzin gigiēngwuk's dip McCheyne, gans Fletcher, gans Henry Martin gan' uk 'lağazō.' giat 'le hakhōksquit a' wil haldim yē' giat a' gāngum 'le li-waium a' lak šawinsk. Tkōn.' hēs Luther ge:—"Gusgau' ha'lališ.' škit laui a ni dum zapt gwanim nig' di diağ'lqui a ni dum zapt a ze da ak giak šait gwilal.' hours ze gigiēngwuk'li a' me'la giel.' ša," diya ge. Ni' uk di wila wels dip Colonel Gardiner, gans Havelock, gan' uk 'lağazō.' šimgi-giadim gitwiltqu, ikšligi weldit a' tkānētqus.' hi'luğ, gilbelt.' hours.' hiyu-qu' gigiēngwuk'ldit. gan' lū-zabuk.' gagauddit. "Yoni.' ški' dum 'laug.' gitwiltqu a' six o'clock a' dum 'laudit, ni' gi wil gi kbaligim linēdimuks dip gōst ge a' four o'clock a' nig' t' nōvim gwandandit.' gumgwidēsquum am 'le wadit," dida ge 'le t'au giāt.

Ni'l uk di wels General Gordon ge, mesim dakdokit. l time a'l me'la giel. l sa dum t' wil lizuk. l Bible ge, gan' l dum gousugim ludat a'l gigiengwuk' l gan' l lu-zabuk. l gaudt.

Wai, ze skil' l dum ganiwila lu-deldelisidum a'l 'le zim haiqu' l gigiengwuk' l a'l tgas wi sa, gi gap tkalant laum a dip dum gol zosigim giawidesit. l time a'l me'la giel. l sa a'l dum lu-gaudansqum a'l gamzin gigiengwuk' l. Ze an t' gawakan. l Minum. l gazilalum ze an dip giawil wil ganau' l widesim ksdā laum gan' l dakgiat a'l dum wil gigiengwuk' lum a'l zim anšimotqum. l "Minum, am mi dum šiwilāianum a'l dum gigiengwuk' lum."

'La ni di-baqu' l Anluzabukim gaud. l dum li-witwatquit a'l lak šawinsk tkon wetqut a'l zim Biblei, a'l ni wil gakba li-dimdam. l ligi agō 'le kšigosit laui a'l hiyuqu ni lizukt, gan' l uk ligi n'da ni wil di-baqu' l 'lagazot. Gaumukqu' l gaudi a'l dum gan' limau. l gagaud' l Christian a'l 'lgu šawinsk tkon, a'l nigi gum kšak net dum wil gamzin gigiengwuk' ldit, yai dum uk ot welt ge a ze da 'la Communiondi. Gai lu-wanum a'l zim Wilp' Šimoigit Lakha ge a'l gaug. l dum wil communiontqum gan' l 'la kalant, ni' l ne' wil lu spait skil' l 'lgu zosigim time laum dum wil ksdāum a'l dum lu-zababuk. l gagaudum, gan' l dum gigiengwuk' lum.

Gwinai a'l dum t' gol Minum. l 'lgu book tkona a'l lip zim anont ge, gan' l dum t' li-maga' l 'le gumgwidesqut laut, a'l dum wil kšigos. l 'le amt ge laut, a'l dum t' gioksan. l gaud' l me'la gaul. l giat dum t'an hauikt, gan' l dum t' šidakgiat. l gaudt, gan' l dum t' ši-an' loduks. l wila didelist.

C. G. B.

*Vicarage. tqu's St. Silas,
Awd' l Birmingham, March. 1896.*

HALLSKWAITQU ŠA'.—Hr'LOG.

"Tkóna.Šá ge 'le za' 's JHOVAH; dum hšgagwšktqušum nšl dum gš lš-amám.Š gšgand um laul"—PSALM CXXVIII. 24.

DUM AMADALUGESQUI.

1. Ašwil ginamtqu' Šá tkón laul.
2. Aš 'le Algiuk's Šimoigt Laħa ge—a' dum wil Šim-algiugt.
3. Aš 'le gan'limaamtqu' Šim—'la wil wihélt.
4. Ašwil ni-šilġa-weldum gan' šil Christiani.
5. Aš lip wila didéliši a'š zim ān—wil šait ġialims ġiatqum gans Christ.

DUM ALUDIKAGQUI.

1. Aš wil šš-akvotqu' ġiat.Š an'šodukšim Šá tkón, gans nšš se wil ak di lip šš-gaudansqui a ni dum 'šodukt—gan' lšwan zim wilbi—gan' 'le Zabi.
2. Ni wil ak šš-ankšye'Š 'le ganwilāġilšdi; wil ak y'šzaqu' weli a ze ni zap.Š ān a'š 'la wil ganau'Š dum wil lš-ag'šqui.
3. Ni wil ak tkal-šoduk.Š tkānšctqus 'le ġiadi aš Jhovah.
4. Ġap.Š ni wil dak'Š 'le šššqui; ġap.Š ni wil h'šlagan.Š 'le šš-aiyoksi.

DUM GWINESQUI.

1. Aš dum hokšim uk ġwilks šctquš a'š 'le wil ġiši—dum zaġnai—dum mauġġi.
2. Aš dum ġia-ġedāi a'š 'la wil ġwanim ališqui, gan' wil stak nšvim hadaġqui.
3. Aš dum tkāġinamtquš a'š Laħa ge—gaudi—ššgandqui—'le ġiadi-'le didéliši.
4. Aš dum hokšim uk ġanzikšantqui a'š Amet.Š Haiqu—ššimó—weldansqu.
5. Aš dum mas'Š ān a'š zim gandi—a'š dum gaudims Christqui.
6. Aš dum hathātqu'Š gaudi a'š wil hšyuqu'Š ġiġiengwuk'šli—a'š ak ġusbasa hš.
7. Aš ni dum amāġiadi'Š agó'Š naknai—gan' wila amuksi—ššimótušim zim-mūk.

DUM ĢIĢIENGWUKLI.

1. Aš tkānšctqu'Š tkal-wikwelim'qu's Christ—gan' 'la t'an l'ški se.
2. Aš tkānšctqus dip nšdit t'an ha'šal.Š Am—špait ġašimótušit—špait heathen.
3. Aš ġwalġa net.Š Zap's Christ a'š tkānšctqus.Š kalšipzap.
4. Aš tkānšctqus dip nšdit.Š ak ehurehit a'š Šá tkón—ššššipquit—alilāššit.
5. Aš tkānšctqus dip nšdit t'an wa'š gan-hāġqu lāħš'šl wil ššimótušdit.
6. Aš wi ġap.Š millions (š) 'le t'an hašn ġi t'Š naknai Amet.Š Ma'šššqu.

"Dum lš-daltqui ān, nšl ni dum ġi didalugi."—EXODUS XXV 12.
 Šimukqu'Š gaudi a ni dum naknai dum "wil algiuk.Š Amét ge" laul a'š Šá
 ġia wšquš a'š lāħš'šl halidāim ġššingand! (NUM. vii. 99.)

Ġap.Š JEWŠ a'š lak Halšž	8,000,000.
— " — MOHAMMEDANS	180,000,000.
— " — HEATHEN	812,000,000.

ANLUZABUKIM GAUD.

Dum giak hzuqi. 1 NUMBERS xiv. 14.

- Wai, tkóna. 1 alüdät laui—1. Höksqus Jehovah a'1 skupti'1 'le Žapt.
 2. Alü-gwin-giävtqus Jehovah a'1 'le Žapt.
 3. Ligan-dätqus Jehovah 'le Žapt.
 4. Kšgaugs Jehovah a'1 'la wil 'lau'1 'le Žapt.

"Höksqut ge a'1 skuptium" a'1 MINUM LEPLER ge Laut:—

1. T' wil kššan'1 'le hadadakqum.
2. T' wil šagingi'1 'le gišgišum.
3. T' wil gumgwitqum.

"Höksqut ge a'1 skuptium" a'1 uk di PROPHEtum Laut:—

1. T' wil šiwilainum.
2. T' wil šidigagaudum.

"Höksqut ge a'1 skuptium" a'1 uk di KINGtum Laut:—

1. T' wil Źalgiukdum.
2. T' wil Löldum.
3. T' wil Yölimuğum.

"Höksqut ge a'1 skuptium":—

1. At lü-güan. 1 gagaudum a'1 amadalugesqu. *Heb. ii. 12.*
2. At lü-kšinä'1. 1 gagaudum a'1 gišgišwuk'1. *Matt. xviii. 20.*
3. At šü-giakš. 1 gagaudum. *John xv. 19—26.*
4. At šü-apkin. 1 'le ganhäkqum. *Dan. xviii. 25.*
5. At göibuğan. 1 ašanzunum. *Rev. ii. 1.*
6. A'1 gandakgiatqum Laut. *Zeph. iii. 17.*
7. At amagiädum a'1 dum wila zezokum. *Phil. iv. 19.*
8. A'1 Šgamağim algiukt ge laum. *Rev. xviii. 3.*

Ni'1 wels Jesus laui ä? lü-dät a'1 zim gaudi ä?

GUM KŠAK LIP NET A? $\left\{ \begin{array}{l} \text{ni gan yokqu'1 Am?} \\ \text{gan gišgišwuk'1?} \\ \text{gan šaitdäi—huli-tkauqu? N' DA?} \\ \text{gan bak'1 bisnesi—dälai?} \\ \text{gan gwi'1 weli a'1 šaitwan?} \end{array} \right.$

Gum kšak lip Net ge 'le MIGAUN. 1—

1. Tkanetqus. 1 wila didčlisi ä?
 2. Gan'1 tkanetqus. 1 wila gwi'1 weli ä?
- PSALM lxxxvii. 7.

HAI-SKWAITQU ŠA'.—ŠILQUSKS.

"Nīl net ge.2 Haiqum Šimó."	} —JOHN xv. 26; & xvi.7,13,41
"Gau'l Gaušigandūou'lesqum gaud."	
"Dum hēzi Nēt ge a'l avāšim."	
"Nīl Nēt ge dum t'an dikēwankūšim a'l tšanetqus zim Šimó."	
"Nīl dum gi t' ulāladan.2 ligi ayōl dum ādiksqut a ze 'aān."	
"Nīl dum gi di t' laudī se."	
"Nīl dum gi t' dojl' le giāni, nīl dum gi t' gwīn-giā'dit laušim."	

DUM AMADALUCESQUI A' LWIL KŠAK.GINAMTQU'L AMET'L HAIQU.

1. Gumgwisqum Mini, ze lū-ši-hōgiukīn.1 'le ēšquin a'l kūba gwēsim nei se.
2. O Amet.1 Haiqu, mi ze gwaz alū-dādans Jesus a'l auzuni a'l tšanetqus'1 wila āmt ge gan'1 wila šibansquit.
2. Nō'1 Hamantqui a dum t' dimautqui, nīl gan mantqui !
3. Ginētqu'1 Hamantqui a dum t' li'lgī, nīl gan li'lkquī !
4. Min-dāou'1 Hamantqui a dum t' gazikši a'l ām, nīl gan amaweli !
5. 'La gap King.1 Hamantqui, 'la yūq' dum t' gauī !

DUM HUŠGWINĖTQUSI.

1. A' ni dum gwaz hōgiuk.1 Mini Jesus—a'l dum wila gaudi—a'l dum wila didelisi—t' tšanetqus'1 agō.
2. A'l dum šimōm bisbasukqum gau'l halizog, gan'1 dum šimōm tkal-hōks-qui a'l Lakha ge.
3. Hašag.1 gaudi a'l gum kšak net.1 Mini.1 dum wilit laui.

"Am mi dum gap gōil se,
Gum kšak Nin.1 dum wilit laui."—F. R. H.

1. Hašag.1 gaudi a'l dum gap li-magqu'1 'le ha'qu'1 dakgiat a'l tšanetqus dip nēdit.1 tkal-wikwelt a'l an'lošuks.
2. Hašag.1 gaudi a'l dum gap limantqu'1 ašauzun.1 giat a'l tšanetqus'1 wil šait-wandi a'l Šā tkōn, a'wil Jesus Christ dum gau welt.

ANLUZABUKIM GAUD.

1. "Am.1 lip gwilkš anaultqušim a1 Min ge,"
2. "Lamzukšim a1 zim a1ödukšim Wilpt ge."
3. "Wellansqušim a1 Minšim Šimoigit lakha ge"—2 Chron. xxx. 8.
4. "Am.1 lip gwilkš anaultqušim a1 Šimoigit lakha ge."
5. "Am mišim anauld1l ga1ip1ansim a1 Šimoigit lakha ge a1 dum aahau-
yim Högiuk laut."—Rom. vi. 13.
6. "Hagwin di-laušim.1 1a gašmakšim a1 dum deldēlisim inilgwauks laut."
[Rom. xii. 1.

Y A I N E T A ?

{	1a lip gwilkš anaultqui ä?
	1a ni di anaul.1 šigaudqui ä?
	1a ni di a1aul 1ip1ani ä?
	1a ni di anaul 1e šmäi ä?

"Mini, ginami 1e didēlisi Laun,
Nin ist.1 wilt a1 me1a giel 1e šäi;
Gan ligi agö1 anaugin äm1 dum welt,
Gia äm1 di šigaudquin, Min, aš nei."

—A. L. WARING.

1. Šimoigit lakha ge, Nin ist.1 Nigwaudi.
2. Šimoigit lakha ge, Nin ist.1 Hamautqui.
3. Šimoigit Amet.1 Haiqu, Nin ist t'an Šigandäou1 gaudi, äm1 dum gap
anzöw1 gaudi LAUN—ni1 dum gan lüwama gaudim didēlisi a in dum
weldan.1 dum šigaudquin!

"Dum tkal-wel nei Laut ze da bi1šä,
A1wil lip net ge t'an šiwiläiani."

—F. R. H.

HALLSKWAITQU ŠA'.—Yvqa.

"Nin ist, Mini, t'an šil'ām. l' gaudi a' l' le ha' lalšim: dum annilini a' l' le la' ališ. l' gaudin n.'
PSALM XLII. 4.

Dum giak doiuksi Net a' l' le anauldit laui.

DUM GIGIENGWUK'LI.

1. A' l' dum häiqum hišwi-škitqus. l' gaudi.
2. A' l' ni dum gwaz gišims Mastertqui aš Jesus.
3. A' l' dum gwaz šimoi wil tkal-weli--a' l' dum šimoi dum hei.
4. A' l' dum gap an' l'oduks. l' dum wila giadi--a ni dum hōgiuks Christ--gan' l' dum gamai.
5. A' l' ni dum šim hūwa' l' le kšak ginam. l' Lağa ge laui.

DUM LIP GWILKS LAĞALTQUI.

1. Tkānetqus. l' ni wila yokqu' l' am--nē. l' ligi aški ze giel ze wila weli ā ?
(a) hanigand' l' gaudi--šikšaks-qu ā ?
(b) šik giadi' l' zali--am gan weli ā gan' l' hōgiuk ?
2. Tkānetqus. l' (c) wila nōtqui--maukgim gaud gan weli ā ?
(d) t'an gwil' l' šilga-weli--āmāndit ā gi gašimōtqušdit ?
(e) šawinsk 'la lizuki--gil-ksādāt nēi ā ?
(f) wil gwil' l' algiuki--gap šimoi hei ā gi hōgiuk ?
3. Agō' l' gan weli a' l' le weli--(a) agō' l' šim anzēwil' gon hē' l' gaudi ?
(b) n' da t' wila giadis Christ 'le weli ?
(c) n' da. l' wila gōsqu' l' wila g' aui ?

DUM UK GIGIENGWUK'LI.

1. A' l' dum šārimiks. l' le giši, gan' l' dum mas' l' dum šibaansqui.
2. A' l' dum yai tkal-ye' l' dum l' l' kšā a' l' gigieŋgwuk' l'.
3. A' l' dum lū-saksqum gaudi a' l' tkānetqu' l' wila gwil' didēliši.
4. A' l' dum ški' l' le šibaansqu' l' Christian laui, gan' l' dum uk di ški' l' hāthāt-qu laui a' l' wila wel. l' šil. g' aui.
5. A' l' dum gap ankšyē' l' šimōtqus laui--dum gwik pisqui a' l' Lağa ge--dum šik giā kšādātqui a' l' hadakqu.

DUM HIŠGWINĖTQUŠI.

1. A' l' dum gumgwitqus. l' tkānetqu' l' le ha' lalš. l' tkal-wikwelim' l' qu' l' Min-um a' l' šā tkōna, gan' l' di lip ha' lalšdi se.
2. A' l' dum ama wila Churchim England wil hōks-qui, gan' l' tkānetqu' l' wil Nāli' l' da' l' Zap' s Christ.
3. A' l' dum ški' l' am a' l' tkānetqus' l' Hūwilbām šiwilāiks, gan' l' wil hiyuqu' l' škū' l' dnu Galeplērdit.
4. A' l' dum ama wila wel. l' tkānetqu' l' šil-churchi, gan' l' šil-gašimōtquš.
5. A' l' dum ama wila dikdē' antqus dip nēdit t'an gwil' gige' l' l' am.
6. A' l' dum ama wila wel. l' lū-want zim wilbi, gan' l' wilwilāišqui, gan' l' šil-žo' squi.

"Am. l' dum li-hōksqu' l' le hōišqu' s Jchorah šimoi' t' qu' m laum, gi am Mi dum šimgit zabikšan. l' le ha' lalšil' gaudin n."—PSALM XC. 17.

Psalm xci. 4.

Christ—

weli ä?

g?

qušdit?

uk?

di?

weli?

ski'l häthät-

akha ge—dum

im'qu'l Min-

ekänētqu'l wil

wil hiyuqu'l

gäsimētquš.

e-l'l äm.

iläisquš, gan'l

m, gi äm Mi

ANLUZABUKIM GAUD.

“Dum lä-ia'tquš nū, a ni dum didalugin äš gōšt ge.”—EXODUS XXIX. 42.
A'l n'da'l anhēt ge 'n?—“Le äzep.l tabernacle a'l zim awā's Jehovah.”
[ver. 42.]

DUM LIP GWILKŠ GIDUKQUI.

1. Ni'l 'la weli ä, Šimoigit, zini a'l zim wilbin a'l šä tkōn “a'l lakhō'l 'le gō'imgaudin,” gan ze yai gāp ligi zin nēi laut?
2. Lā-daltqut nēi.l Mini a'l äzep ä, gan zə ligi nēit?—šil-communiontqu
- 1.gaudi Laut ä?
3. Didalugāt nēi a'l 'le Algiukt 'ä?—gan zə ligi uk 'lağazō'l giat wil hēt?
4. Šiwiläiksi a'l 'le di t' šiwiläiani ä?—gan zə ligi lūbait hātqu'l gaudi?
5. Gāp aalgiuk.l gaudi äš Net ä a'l 'le wil gigiēngwuk'li?
6. Lā-äm'l gaudi a'l 'la yūqu'l amadalugēsqui ä?—zi'lli-däik.l zimāgi ä?
7. Šakqu'l gaudi a ni staumuk.l 'le šil-churohi ä a'l 'la hiyūqu'l limikdit a'l hēdit, “Amada'ujdum Nīn ist, O Šimoigit.”—nē ni šigi'l tkal-hōksan.l gaudi a'l gagaud.l šil-gigiēngwuk'li ä a'l dum wila šait gielim hēum gans dip nēdit gan ze ligi nēit?

Aiyāwā'l weli a'l hišpiquisim ämi! ze zin nēi a'l awā's Šimoigit lakha ge a ni dum 'lau'dit, gan ni dum amadalugāt. gon'l dum gigiēngwukli laut. ni'l gi gāp nigī weli, ze weli gi gum skwotqum weli.

- GAN AM'L DUM UK GWINESHQUI a'l dum t' anauls Jehovah laui 'le ēšqut:-
1. A'l dum gāp an'lōluks.l 'le Wilpt gə—ni dum gan gan 'lōdukt.
 2. Gan'l dum akan'lōduks.l tkal-wikwelim'qu's Christ.
 3. Gan'l dum gāp agiadim hōksqus Jehovah a'l skupti'l 'le Žapt.—2 CHRON. vii. 16; MATT. xviii. 20, xxviii. 20.

Gan äm ni dum lip wiläiks Jehovah a'l ni'l net.l Šimoigitqui, a'l ni dum hūwa'l—

1. Gāpi t' wil dimantqui a'l da b'liš.
2. Gan'l gusgau'l an'lōluks.l wil lū-dāt.
3. Gan'l gusgan'l tkal-dēlpqut laui a'l tkänētqus.l hour.

MONDAY.—Hr. r. g.

Dum 'lawd'li gaudi 'la an'laumsqum wila giaw's Šimoigit Lakha ge.

DUM AMADALUGESQUI a'l gapi.'l lakhäm ligi wil.'l daut' laui aš Christ Jesus :—1. Lakhäm ligi wil—ak di diag'iqusit.'l dum šait l'zaltqut.

2. Ganlūanagaud—ag'li di wila nigauntquit.

3. Giaks—'le ak di delkautqu' l halizog.

4. Šibansqu—t'an gišqu' 'le wiläik.'l giat.

5. Tkanētqus' l ām—tkanētqus' l dakgiat—tkanētqu' l 'la angaumi.

"Am' l dum anōndit (andni) aš Nin tkanētquš l b'itaj."—ISA. xxxiii. 2.

DUM GIGIENGWUK'LI.

1. A' ni dum wil diag'iqul' ni dum hauik 'le Šimōtquš.

2. A' ni dum gap wiläiks Jesus a' l zim gaudi—a' l dum šimō' l dum hēi.

3. A' ni dum stel.'l Mini a' l tkanētqu' l šā a' l zim an' lōduks a' l zim gaudi.

4. A' l dum gwazikš šimgit gauqu' l a' l šā tkōn.

"Anaul.'l laui gōn 'le gaumukqu' l.
A' l dum tkal-gaudi' l gaudi Laun."

DUM AMADALUGESQUI.

1. A' l wil 'le i'le's Jesus 'la t'an šakšani.

2. A' l wil 'le hōgiuk's Jesus 'la t'an šī-hōgiuki.

3. A' l wil Amet.'l Haiqu t'an šī-an' lōduks.

4. A' l wil ošqu' l Lakha ge laui a' l Dakgiat a' l dum hōgiukim didēlisi—gan' l dum hōgiukim hēi—gan' l dum hōgiukim weli.

5. A' t' wil gan'wila lū-damdi 'le Šibansqu's Jesus.

DUM HIŠGWINĖTQUSI.

1. A' l dum gap daserqu 'le ama didēlisi a' l šā tkōna a' l spait giat—wil tka-ginamtquš aš Jesus.

2. A' l dum gungwitqus' l tkanētqu' l wil šait-wan.'l ganaunokqu a' l šā tkōn.

3. A' l dum gap mas.'l ām a' l spait gwik gāsi-bisnesqum giat—gan' l 'le gamiutqu' l anha' lališt—gan' l 'le ha' lališqudit.

4. A' l dum hōksqu' l Lakha ge a' l Counciltqu' l Queen a' l 'la wil līsēwesqudit—gan' l tkanētqu' l (šākalgiuģesquit.

5. A' l dum lip ama wila wel.'l Queen, gan' l Prince im Wales, gan' l gwulga net.'l Wilnāda' ldit.

6. A' l dum gap yē' l Amet.'l Ma' lāšqu a' l spait 'le giadi' l INDIA.

7. A' l dum ama wila wel.'l tkanētqu' l wilwilāisqui—gan' l anšibšiban-

squi—gan' l lip 'lgn anha' lališdi a' l zim ām.

"Giē' l nēi ge nē' l gi woji; hazikšim uš giōksqu nēi ge; a t' wil min-d'kyūq' l T' Jchorah." PSALM iii. 5.—'Anōn's Jchorah.' l andin' lōi nē' l ni gan diag'iqul' weli ge.'"—DELITZSCH.

ANLUZABUKIM GAUD.

"Giat.l giat 'le lā-hōksquē aš Christ."—2 Cor. xii. 2.

Am ni dum šait lizuk' l' lağazō.l' gātğētqut.l' daut laui wil hōksqui
Laut.

1. Gandidelis—aiğiat. ağ' l' di wila gwardqut.—JOHN x. 28.

2. An-tkal-hōksqu—'le ağ di diağ' l' qus ligi t' nā dum duk' l' ališant.—
GAL. iii. 26,

3. Wil lā-gandi' l' Hēgiuk—'le zabis Jesus, 'le ağ di diağ' l' qusit. l' dum
hadakqut.—2 Cor. v. 21.

4. Šimōm Giakš—nigi di t' diağ' l' qu' l' Halizog tkōna dum t' šī-hašhus-
quit.—EPHES. ii. 14.

5. Anauğesqu—a' l' wil 'la t' anauği se, ni' l' gi nigi t' nā dum t'an
kz l' gūkit.—EPHES. i. 6.

6. Ešqum Zēzikš—dum wil ağ di māk' l' ligi ağō' l' li-mağ' it laut.
—1 PETER i. 4.

7. Widesim An' laumsqu—nigi t' nā dum t'an keinuğt, gan ze dum
t'an nekšt.—REV. v. 9.

Lip givan giatqui aš Christ—ni' l' wila šgiat. l' 'le šmāiim giadi.

Šait gialūms giatqum gans Christ—ni' l' 'la weli a' l' zim ām.

Tkal-wel nēi aš Christ—gumgwidesqum ha' l' ališ 'le anauldit laui.

Awā's Christ—'le šim wil pišqui a' l' dum wil dai.

"Nin 'st, O Christ, kšak nin. l' hašağai,

Tkaūētqus' l' hagaumi. l' wai aš Nin."

MONDAY.—SILQUSUKS.

Dum gĩak lizuki.'l—PSALM cxxi.

- Gungöi' welin Jehovah laul—1. Net ge t'an 'Linaumi—spait wil gägetqu.
2. Net ge t'an Li'igi—a'l gani galim hētqut.
3. Net ge t'an Lihabi—a'l tkānētqus.'l bāwqu.
4. Net ge t'an Dimantqui—tkānetqu' ligi n'da-
tkānetqu' šā—auzunī—lip'iani.

DUM GIGIENGWUK'LI.

1. A'l dum ški' an'łödukšim dakgiat a'l gaudi a'l dum šimōm weli.
2. A'l dum gwaz akyanikšqu' gaudi se.
3. A'l dum dakšim ški' gaudi a'l zim šimōtqus.
Jesus, nin.'l Mastertqui! Ni' ligi gātqus' laui!

"Lū-dā'ł di Mastertqušim a'ł zim laħha ge." EPH. vi. 9.

"Nau'ł šakšantquit a'ł dum t' haviĕ.'l Master ge." 2 TIM. ii. 21.

Gaumukqu' gaudi a'l dum "hakšim uk' ššqui a'l dum hōksqu' laun, gan'ł
ni dum di-gwē'ł 'le ššqui a'ł me'la giel šā a'ł me'la giel.'l agō'ł dum zabi."

H. G. G. MOULE.

"Nig'ł ni dum basuĝan.'l weli,
A'ł wil 'la tkal-weli Laut;
Dum hōksqui a t'an šibani,
'Le lip gwilkš-ginamtquit laui."

F. R. H.

Gungöi' welin, Master—šibani Nin.

'Lau'di Nin.

T' nēi se.'l li'lkquit, dum hišgwi-škitqus nēi wil li'lkqui, dum gi šimgit
hōksqui aš Net ge t'an li'igi.

Anaul 'le āmin laui a ni dum zap.'l ligi agō'ł Mi dum gwini-zabi!
Yai net, Mini, hašagai a ni "dum 'łöduk.'l gan'ł ni dum wilāik.'l
tkānētqus.'l 'le Yō'limĝosqu' 'l Mini šimoigit Laħha ge."

1 CHRON. xxviii. 8.

ANLUZABUŪKIM GAUD.

Tkōn.ʼl dum andelkāvʼsqwi—

1. 'La wil wi 'lbin.ʼl amagiat's Šimoigit lakha ge.—*Rom. ii. 4.*
2. 'La wil wi 'lbin.ʼl 'le ām's Šimoigit lakha ge.—*Ephes. i. 7.*
3. 'La wil wi 'lbin.ʼl 'le ġēvimgaud's Šimoigit lakha ge.—*Ephes. ii. 4.*
4. 'La wil wi 'lbin.ʼl 'le šibansqu's Šimoigit lakha ge.—*Ephes. iii. 18 19.*
5. 'La wil wi 'lbin.ʼl 'le an'laumsqu's Šimoigit lakha ge.—*Rom. ix. 23.*
6. 'La wil wi 'lbin.ʼl 'le wilāigilsī' Šimoigit lakha ge.—*Rom. xi. 33.*
7. Aġ'ʼl di wila šait lizaltqu'ʼl 'la wil wi 'lbin.ʼl kēdā tkal-ginamtquit laum aš Christ.—*Ephes. iii. 8.*

"*Tkhanētqu's' ligi ago T' wil šī-amagawelkīm.*"—1 Cor. i. 5.

Ni'ʼl Net ge.ʼl "*ġap amawelit a'ʼl tkhanētqu's' šip nedtē t'an štqu'ʼl 'le wal ge.*"

—*Rom. x. 12.*

WAI A ZE YAI NET—

ze wila amawel.ʼl Šimoigitqui,
ze wila amawel.ʼl Hamautqui,
ze wila amawel.ʼl t'an didē'i,—

NIŪI LIGI ŠIKI ZE DUM—

llġl lūbait weli,
gan ze dum ališqu'ʼl gandi,
gan ze dum ligi gwi'ʼl gwē'i

Ze lip gwē'i nēi, gi ġap amawelt nēi aš Jesus!

"Ze da aġ hōksqu's Jesus laui,
Ni'ʼl ne'ʼl wil lūbait gwē'i;
Gi ze da hōksqu's Jesus laui,
Ni'ʼl ne'ʼl wil millionēi."—G. K. B., *Uganda.*

"Le ēšquit ge ni'ʼl net.ʼl winēi,
'Le Haiqut t'an didē'i:
Ni'ʼl gan dakġiadi a'ʼl gwi'ʼl yēi,
A' T' wil ziliindani."—NEWTON.

MONDAY.—YUQA.

"Agö! dum ginami äs Jehovah a'l tñanëtqus.'l wila änt ge laul?"—*Psalm exxi. 12.*

Dum giak nētāni.'l gabi.'l gë'imgaud.'l wai a'l äs tkön—a'l mēla giel.'l hour.

DUM ALUDIĖĀGŪI.

1. Gusgau'l ak tkal-āmi a ni wila ādik't.
2. Gabi.'l wila basukqu'l 'le āidēllēl.
3. Gusgau'l wila lip gwilkš gilāvāgantqui.
4. Gusgau'l azikšī—gan'l zikš-hētquis.
5. Ğai siskōksqu'l štingit wel laul—gum bibelim wel nēi.
6. Wi hēit.'l wil ak šimōm giadi—gakha gum gwin-ksāmtqu nēi.

DUM AMADALUŌESQUI.

1. A'wil Anlēšetyēquis a'l Mini Jesus Christ.
2. Wil tka-bak-āzakqu 'le gë'imgaud.'l Šimoigit lakha ge laul.
3. A'l wil wi hēit.'l gatgētqum akōškqu.'l lidāmtqut lak Baibel.
4. A'wil hōksqu'l Amet.'l Haiqu laul.

DUM GIĖIENGWUK'LI.

1. A'l dum šk'l nētānsqum gaud laul—a'l dum lū-ām'l gaudi.
2. A'l dum yai ditkalyē ni dum ādik'l gagētqut 'le limāgdit laul.
3. A'l dum t' min-dakyuqdi Šimoigit lakha ge a'l anā-šim-yñent.
4. A'l dum ğap šaksāntqui a'l tñanētqus'l ligi agō dum t'an šī-hadaškqu 'le giadi gan'l gaudi.

DUM HIŠGWINGETQUSI.

A'L DUM AMA WILA WEL.'L—

1. Hallžoqum se, gan'l tñanētqus'l wil bak'l ām laut.
2. Dum wil šayē'l wil gwanim gaklām.'l 'le giadi' lak halizoğ.
3. Dum wil šiksāksqum deldēlis.'l tñanētqu'l giat gan'l hānāğ.
4. 'La wil hiyūq šiwilāikš.'l kuba tgi'qu—a'l dum amām.'l Masters gan'l Mistresses—Angiġiatqu gan'l Teacherst.
5. Dum wil ankšyē'l šaksqum ganwilāigilat a'l spait giat.
6. Dum wil mas'l ām a'l spait lip familytqui—šil-žoğqui—gan'l anšibšibansqui.

GAUMUKQUI a'l dum šagandšou'qu'l gaudi a'l āma GIĖAKSU
a'l dum wil woği a'l akqu tkōna, 'le f'le.'l HAMAUTQUI dum
gan weil dum gi daksim šk'l gaudi a'l 'le zim ŠHIBANSQUT.

ANLUZABUKIM GAUD.

"Hókqu nêi nêl gi gwêi; ze net gi gap amgaudit nêi Jehovah."
—PSALM xl. 17.

"La ni lip wilêkêl di hantgaudêl gaudi laukim, sigaudquêl gaudiêl
giakêl laukim gi nê aêl hadakqu. a ni dum ginamêl dum gan piakim
dum wil babakêl anwenkim ist."—JER. xxix. 14.

MIN. 'L AKSHDA' L ALGIUK TKON! 'GANDAOU' L GAUDI A' L HET.

1. Lúzabukêl gaudêl Nigwaudi laui—a' l dum ama wila weli gan welt.
2. Gaššakêl zalêl Nigwaudi wil hūweli—gi t' ganiwila giêl.
3. Mašsin-mūks Nigwaudi laui—gi t' ganiwila naqna' amêi.
4. Nigi di wil plaksqu' anōnt ge—a t' ganiwila min-dakyuqdi.
5. Agêl dum di wila duksqu' a' l ligi agê—wi 'lbimikšim wil 'le amt
ge—ni' l gan ganiwila lū-mētqu' l kaldim zilimi.
6. Nigi di wil gaudi' l 'le šibansqu'—ni t' gan wait šibani.

MIN. 'L LUAMAOAUDIM DIDELE. 'L SHKIT LAUM I

Halimautqum Jesus Christ gan welt anaulêl Lakha ge laum ni' l gi
t' gwiu welum—

1. A dip dum hagwin diyêl 'le welum ge a' l awêl 'le gwik gô'imgaud-
im šibansqu' l Nigwaudum a' l dum t' šagingit ge.
2. A dip dum a-wiaudêl 'le welum ge gōn wil lū-welum a' l zim am
gan' l wil wi 'lbimikšim wel 'le šibansqu' l Nigwaud.
3. A dip dum diakyauikšqu' l dum welum a' l 'le habausqu' gan' l 'le
gwuldim-gaudansqu' l šibansqu' l.

"Hêl ge, Qêweli, dum gap hōksqu nêi laum."—EXODUS iii. 12.

HALI-GILBEL-L SA'.—H'LOG.

"An'ödüks, an'ödüks, an'ödüks, a' Minum Sabboth; gwulga net.l halizog.l h-métqut a' 'a an'lau'nsqut."—Isa. vi. 3.

DUM GIGIENGWUK'LI.

1. A' dum yai di-tkalyé ni dum wiläikt ge—
 - (a) a' gusgau'l Gawidesit ge,
 - (b) gan'l gusgau'l Gaan'ödükst ge.
2. A' dum yai tkal-yé'l dum lip gwilkš ši-giëütqusi.
3. A' lak'háim šaksánsqu—a' dum wila kši-gaudi'l hadakqu laui.
4. A' ni dum wil ganiwila nētan.l wil angwévi aš Jesus.
5. A' ni dum wil ganiwila amgau'l wil ešqut dum t' 'limumi—gan'l dum t' 'ödükí.
6. A' dum ganiwila gandšou'l gaudi a' 'le ešquit ge—a' ni dum wila diag'lqut ge.

"La skwäitqu'l gaudi, O Mini,
Dum doiüksim limik nēi;
Tkal-wadi.l šamzin gwanikš ge,
Wil kši-bak'l gašétqut."—A. L. W.

DUM GWINESHQU NEI.

1. A' nigi ni dum ligi dak'l "nä.l wilit laui"—witnessqu's Christ nēi.
2. A' ni dum šap alü-dádan.l šibansqu a' lip zim wilbi.
3. A' dum abagesqu'l gaudi a' dum wila limantqu 'a ašauzun.l giat.
4. A' dum gwilikš ešétqs.l ak di amāmit.l giat a' spait Christians.
5. A' dum ški'l gumgwidesqu a' tšanétqs'l wil šaitdál giat a' zim hūwilpilit.
6. A' dum ayé'l Amet.l Ma'ššqu a' lak zēzikšim AFRICA.
7. A' dum lütqö-hoggat.l am a' lip wil lü-dái.

"Oh mi ze an šap gumgwitqui se."—1 CHRON. iv. 10.

8. HAŠAŠAI a' dum šimöm gaudi,
gan'l dum lügielim gaudi,
gan'l dum weldansqu'l gaudi,
gan'l dum tka-ginamtqusi,
gan'l dum šim šimötqusi a' WAINNET..L ŠA' TRON.

ANLUZABUKIM GAUD.

"Lip hōksqus Šimoigil laħha ge laum a'l Captaintqum Laut."
—2 CHRON. xiii. 12.

1. "Láwk 'le gáǵáik̄t ge"—dum wil ak̄yauik̄sq̄ni.—*Ruth ii. 12.*
2. "A'l 'le gank̄auzunuk̄t ge"—dum wil lū-k̄zagimik̄sq̄ni.—*Cant. ii. 3.*
3. "Awā'l aššait ge"—dum wil šiwiláik̄ši.—*Luko x. 39.*
4. "Lak̄ gē'ǵt ge"—dum wil gannēk̄sq̄ni.—*John xiii. 23.*
5. "A'l zim gizaun ge"—t' wil di-zini.—*Canticles i. 4.*

Ha'lau'im 'lokst ge—šibansqu.

'Le gamāiit ge—ak̄sdá.

Anēt ge—t'an min-dak̄yūq̄di.

Amēt ge—t'an gwin šiām'l-weltqui.

Wil hōksqut ge—wil gandšou'l gaudi—gi dak̄giat.l gaudi.

Lip Net ge—"wil lū-gaud'l amamas."

"Lip nēi se, 'l gia hadak̄qut a'l t̄kanētq̄s'l hadadak̄quit, ni'l gan hašǵai.l gia dak̄giadim Hamautqu a'l t̄kanētq̄s'l Halimautqu, Jesus, ni'l net.l gia dak̄giadim Hamautqu a'l t̄kanētq̄s'l Halimantqu, diaǵ'lqut a'l dum t' dimautqu'l gia hadak̄qut a'l t̄kanētq̄s'l hadadak̄quit."—*STUART.*

"O gǵǵētqum i'le! Min, uāmandit laui!
Nigi k̄šak̄ net.l gē'imgaud.l gwinai a'l King,
Yai uk̄ di hašǵai .l šak̄šansqu a'l Leplētqui:
Gani giel.l hēi ni wil gau'n—hadak̄qu nēi se."

—F. R. H.

HALI-GILBEL'Ľ ŠA'.—SILQUSKS.

“La tkal-azakqu' Ľe ami is laun; a'wil yai lü-högiuk Ľe dakgladi a' Ľa wil ališqu' giat n'da' Ľa wil ališqu', ni' ne' wil yai dakgladi.”—2 Corinthians xii. 9—10.

Nin ist, Auzuni, tkön.'Ľ hēs Šimoigit lakha ge laun a' spait wil gwi'Ľ welin a' šá tkön—a' spait wil gwi'Ľ lāk-huğiltqu' Ľe bisnesin, gan'Ľ wil gwi'Ľ hākqu'Ľ gaudin a mi zap'Ľ ha'lašišin a'Ľ zim wilbin. gan'Ľ wil abagesqu'Ľ gaudin mi ze dum wil di-wetqu'Ľ dum gan žezogin, gan'Ľ wil lü-wantqu'Ľ gaudin a'Ľ ligi wila wel.'Ľ aiyök, gan ze ligi kalzap, gan ze ligi dala—tköna.'Ľ hēt laun, “*LA TKAL-AZAKQU'Ľ 'LE AMI IS LAUN,*” diya.

Gan āa mi ġap go'Ľ Ľe Algiukt ge a'Ľ dum šimötqusin laut, gi ān'Ľ dum t' awiaudi'Ľ gaudin 'Ľa wil akšdāt ge, gan'Ľ 'Ľa wil ġiaks laut.

ZE MA'LDIN A'Ľ MININ GE—“Šimötquš nē. a'Ľ hēin, Ğödi.'Ľ hēin ist, ni'Ľ ġi hazikšim uk ve nēi a'Ľ lak ġēnuš a'Ľ gwaz *dakgiat.'Ľ gaudi* a'Ľ 'Ľe āmin ist,” mi ze yan.

TKAL-AZAKQU'Ľ
'LE AM'S
JESUS LAUN.

{ a'Ľ mi dum dip-des.'Ľ hadašim gaudin;
a'Ľ dum ġia kšdāin a t'an libelt hētquin;
a'Ľ dum lip gwilkš 'Ľödukšim ist;
a'Ľ dum t' šī-dakgiat.'Ľ gaudin;
a'Ľ dum ganiwila ġiaksšim gaudin.
a'Ľ dum ganiwila gandšou'Ľ gaudin;
a'Ľ dum t' ganiwila dēwantquin.

Ni'Ľ net.'Ľ ām tköna.'Ľ wil hišidätquš'Ľ 'Ľa an'lau'msqu'Ľ lakha ge. Ze an nē.'Ľ ām tkön, ze an uk di nē.'Ľ an'lau'msqu. A ze da lü-welum a'Ľ zim ām tkön gön, ni'Ľ dip dum ġi wa'Ľ an'lau'msqu a'Ľ 'Ľa kalānt. A ze da yai tkal-yö'Ľ ām laum gön, ni'Ľ dum ġi di tkalye'Ľ an'lau'msqu laum a ze aöna.

“*Diag'Ľqus Šimoigit Lakha ge a'Ľ dum t' ġia-šilbin.'Ľ tkāntquš'Ľ ām laušim.*”—2 Cor. ix. 8.

ANLUZABUKIM GAUD.

"*La ni ginaw' dwm antiyimilt lausim.*"—JOHN xiii. 15.

"*Tkal-qusdaqsdit 'l antiyimilt lausim a' mi dum sim lu-yokqu' 'le gawil majsqu' asisait ge.*"—1 PETER ii. 21.

"Tkal-qusdaqsdit.'l 'le gawil majsqu' asisait ge laum hogiukut.'l damest, a dip dum sagodit a dip dum yokqut. Tkanetqu' me'la giel.'l maiusqu t'an hogiuk' giel.'l letter 'le zabit a'l damesit, yai net 'le wila hakqut.'l di an hesi. Sim wil lu-gaudi' weldansqu.'l di damesit, a dip dum sagodit a dip dum di damt. Latim dames.'l zabit ge, lip, i'leit.'l hauit. Gwulga net 'le didelist ge a'l gai lak halizo'g tkona ni'l ne'l andap laum; gi ne a'l saanlaidiks 'le zabit ge, uk ne a' 'le wil liyet lak aks; nigi di net.'l dum sagoadm a ze dip dum sigi' hogiugant; gi 'le wila weldansqut ge, gan' 'le wila an'odukst, gan' wila manqgt, ni' net.'l dum anhiyam'm—a dip dum sagodit, dum gi ganiwila anluzipzabuk.'l gagaudum laut."—LEIGHTON.

"AM MI DUM HOGIUK'L ANTIYIMILT a'l gasimotqushit,

1. A' wila algiukin,
2. Gan' wila didelisin,
3. Gan' mi wila hauik'l charity,
4. Gan' wila gaudin,
5. Gan' wila simotqushin,
6. Gan' wila saksqum gaudin."—1 TIM. iv. 12.

"*Nigi di yai wels Christ 'l di lip anangl gaudt.*"—ROM. xv. 3.

"*La ni ganiwila zapl liqi agol di anawgal gaudt ge.*"—JOHN. v iii. 29.

Nin ist, AUTONI, ma'ldis Simoigit lakha ge laun, ni' gi t' gwaz gwun simotqushin a'l het,—"*LA TKAL - AZA KQU'L AMI IS LAUN.*

—2 COR. xii. 9.

"N'de'l didelisin laui!
Min, wil-ksi-wetqut gon
Dum gum wilaii
'L. gaudin ist gan' delin,
Ksak net.'l dum haui."—F. R. H.

HALL-GILBEL' L ŠA'.—YUQSA.

"A'wil 'le 'Lgit ge lausim, ni t' gan hežl šimoigit lakha ge 'le Haiqu' l 'Lgō'iqut a'l zim gagaudšim, a' dum ke'lkqut, Abba, Nigwaud."—*Galatians iv. 6.*

DUM AMADALUGESQUI.

1. A'wil šil'gō'iqust laui—gumgōi' welt.
2. A' l'a t' wil ginam' l gaudims 'lgō'iqust laui.
3. A'wil silgidim wagi as Jesus—šait giel' l familytqu nōm—uigi di zaukt a' l dum t' kswakqum.
4. Wil hagwin ag'iqui a' l awā' l NIGWAUD—ni' l gi di Nigwaudi laut.

DUM DOIUGSI.

1. Wil laltqum 'lntk' l 'le šibansqu's Šimoigit, Nigwaudi ge.
2. Wil dekgand 'le šibansqu' l Amet' l Haiqu laui.
3. Wil ganiwila kšak tganau' l dāmikšim 'lō ge laui.
4. Wil ganiwila dēlimukqus Šimoigit lakha ge a' l 'le gigiēngwuk' li.
5. A'wil gōimgaudt ge—a' l 'le familytqui—'le bisnesi—gaus lip nēi se.
6. T' wil yai kšigōsan' l ām a' l 'le wil spaltgaudqui—t' wil giāsan 'l gaudi se—t' wil gumgwiltqui.

DUM ALUDIKAGQUI.

1. A' l gabi 'le wil gišī a' l šā tkōn—gakba dasit nēi' l hadakqu—gakba gwi' l lū-wantqu' l gaudi—gakba gwi' l šiyā'lašqui nēi.
2. A' l gabi ni wil ak yai hāčhātqu' l šil-giadi—gapi ni wil ak hauik' l CHARITY a' l šil-giadi—gapi ni wil ak li'k' l deli.
3. Gabi 'le wil halāqus' l gaudi—wil zāalgiuki—ni wil gwi' l šaanlai-diki' l šil-giadi—wil zāqu' l gaudi—wil bigaudim hadakqui.

DUM GWINEŠQU NEL.

1. A' l ni dum gap 'lōduki' l wila didēlai—dum zepqui—dum šimōi.
2. A' l dum ganiwila šimgit weli a ni dum zap' l ām.

DUM GIHIENOWUK' LI.

1. A' L DUM AMA WILA WEL' L—

- (a) tkanētqus dip nedit t'an šiban' l Halimautqum.
- (b) tkanētqus' l kalzīpzap' l Gamkšiwā, gan' l Alūgigiat.
- (c) tkanētqu 'le Zabi—gwi' l welt dō—a' l kaldau—lak aks.
- (d) tkanētqu 'le Zabum' l šigi' l šisigigiatquit.
- (e) tkanētqu' l lip wilwilāisqui—gan' l gwitkašui.

O Min, Šimoigit Lakha ge Amet' l Haiqu. Mi ze lū-gazi' l "gia ama CHARITY a' l zim gaudi, ni' l net t'an lū-dami' l CIAKŠU gan' l tkanētqus' l AM, a'wil a ze da ak škit a' l me'la gialū' l giat ni' l gi wasims nōtqut a' l gašewin. Gan am Mi anauls kōn laui a'wil Jesus Christ' l gialū 'Lgō'iquin dum gan welt." Amen.

ANLUZABUĞIM GAUD.

"*Lip Nigwaudi nîl gi wê di Nigwaudîm Laut.*"—JOHN xx. 18.

AMA NIGWAUDI! nōvim ādiksq̄ nēi awāvin nîl wilt. 'l lip 'lgō'lquin nēi.

1. 'Lgū zim roomi. 'l dum wil ādiksq̄i awāvin.
2. A' l dum minga lū-gigiauldum gans Nin.
3. A' l dum gānzin hēum gans Nin

NIGWAUDI! nōvim ādiksq̄ nēi gōn.

1. 'La mi wilāik. 'l wila hākqui.
2. 'La mi gigīvi se.
3. 'La yuqu' l amuksin laui gōn.

'LA MI GINAMT—

Nîl ni gi gōl gaudims 'lgō'lqust laui,
Nîl gan hēi—Ksnigwaudqui Laun.—*Rom. viii. 15.*

Nēi se. 'l 'lgō'lquin, Nigwaudi Nin,

1. Mi gan gwuldim gaudan. 'l dum wila weli:
2. Mi dum gan ganiwila 'lāni;
3. Mi dum gan ganiwila dēantqui;
4. Mi dum gan ganiwila šidigaudi:
5. Mi gan gāp šibani.

"'La malgiuksqu' l kazāğ, Nigwaud! 'la nīqu ni
Gōlzukt, ni gāi gāğōlzukt gōn. Gaumukqu' l
Hākqum gaudi dum min gibaiquit a' l
Awā' l wil dāin. Nigwaud, gōl anōni,

Am' l gwimūsq̄in,
Dēantqu' l 'lgō'lquin
Awāvin.

MIN. 'L AM WILA DELIMUKQUIT—

"Ze malgiuksqu' l kazāğ. 'l anwenin, 'lgō'lqu!
Gi gāp gia-zīouk. 'l di gōlzuk' l 'Lgō'lqui
'Le šibani. Gan ām. 'l šimgit welin,
Dum hōksquin Laut z' aōn; mi dum gi wa' l

Ama erowu laui
A' l 'la kulānt
Awāvi."—H. N. C.

HALI-GWILAL -L ŠA'.—H·LUG.

"Le žėimigaud's Jehovah gan ak lė-nanum, a'wil nigi di lėgandl' žė'gaudt ge, hašėin uk he'l gaudt a'l tšanetqus'l h'luž : n'ni.1 wides.1 le šimėn ist."—LAMENT. III. 22, 23.

Dum doiuks nėi d' le "žėimigaudt" gan' le "šimė's" Šimoigit lakha ge.

"Spėouli'l d'ėli a'l s'i limik,
Aksd' le g' d'it ge ;
'Laud' Nim a'l tšanetqus'l am.1
Wait mant a n' dum spagt."—A.L.W.

DUM AMADALUGESQUI.

1. A'l wil T' s'gamažim algju'kdi.1 Mimi Jesus Christ.
2. A'l wil n'ėi gan d'at g'ėn a'l awa'1 halid'is Nigwaudt.
3. A'l wil šk'l' tšanetqus'l d'akgiat Laut—nigi ligi ag'ė ze kal-gaž'etqu' laut
4. A'l wil 'la yu'q' dum adik'squ'—lip Kingtqui—O ama ša.

DUM CIGIENGWUK'LI.

1. A'l dum gand'au'1 gaudi wil ganiwila h'ėksqu' Christ laui.
2. A'l ni dum al'uma'l'1 tšanetqu'1 ag'ė Laut—ni dum gi uk gwin ama-gi'adi'l' tšanetqus'1 ag'ė Laut—ni dum gi zap'1 tšanetqus'1 ag'ė aš N'et.
3. A'l dum T' h'ėzi, gan'1 dum T' hanik 'le giadi a'1 ša tk'ou.

GAUMUKU'1 GAUDI.

1. A'l dum g'ap linautqu'1 'le usauzun.1 giat a'l tqu'ė-d'ai.
2. A'l dum wil adiksqu 'le kinglomtqu'1 Mastertqui.
3. A'l ni dum l'ė-šiam'1 gaud's Jesus a'l tšanetqus'1 ag'ė.
4. A'l dum g'ap l'ė-tkal-watqui Laut.

DUM GWINESQU'AM NEL.

1. A'l tšanetqu'1 wil Nad'ida'lim Mission t'an haš'ėz.1 dum t'an diye'1 Amet.1 Ma'l'ėšqu.
2. A'l tšanetqus dip nedit t'an šimalgiu'ka'1 'le Algju'k.1 Šimoigit lakha ge.
3. A'l tšanetqus'1 wil šidatqus'1 Churebqu's Christ a'l spait heathen.
4. A'l tšanetqu'1 Sk'ulim Mission—gan'1 Wilp-šiwil'ėkšim Mission—gan'1 wil wan.1 haunaž.
5. A'l tšanetqus dip nedit gwuldim-gaudit a'l dum Missionariesdit.
6. A'l tšanetqu'1 Kalzipzap gans dip nedit t'an Kalgiu'kdit.
7. A'l dum ay'e'1 Amet.1 Ma'l'ėšqu a'l lak zezikšim CHINA.

HASHAGAI a ni dum h'ėgink'1 l'ėqus a'l tšanetqu'1 ligi n'da a'l ša tk'ona, a'l Mastertqui dum gan weli.

ANLUZABUKIM GAUD.

"*La šibani nîn a'l aigiadim Šibansqu.*"—JEREMIAH xxxi. 3.
 "*La ni šdgimgîl 'e gišin, hōgiukut 'l wila, šiddōul wi hugiltqum yēn, gan'l 'e hadakquin hōgiukut 'l zā.*"
 "*La gwilkš giqui nîn ist.*"—ISAIAH xlii. 22.

"Oh! šibansqu, ġēdim šibansqu,
 Wil wels Šimoigit laui;
 Gan dip-wetqu'l Hamautqui,
 Dum nō't laḡ Calvary."

1. Nō's Jesus a'l lū-šetyēqsit laui a dum T' dimautqui.
2. Didēlisis Jesus a'l dum T' amagiā'di.
3. Diaḡ'lqus Jesus dum T' 'imaumi.—HEB. ii. 18.
4. Šibant nēi Jesus, adikit 'l hē'l gaudi.—HEB. iv. 15.
 Didēlisis Jesus!—gan šim 'lān 'l pisqui.
 Dum adiksqus Jesus!—gan šim lū. am'l gaudi.

O AM WILA GANDAOU'L GAUDI!

1. Li-damtqu'l 'e wai laḡ šawinsk's Jesus—gan'l laḡ gaudt—gan'l zim gaanōnt—T' ganiwila giā'i.
2. Lip Net ge wil lū-šiški'l dum gan ama wila weli.
3. Tkanetqu'l wila weli laḡ halizōḡ tkōn'diaḡ'lqut ge a'l dum T' awil-maḡat.
4. Lū-šiški'l 'e gandidēlisis Laut a'l zim awā's Šimoigit laḡha ge.

O GAUETQUM ŠIMO!

<p>ŠKI'L TRKANETQUS'L DAḠGIAT AŠ CHRIST—</p>	}	<p>a'l zim Laḡha ge awā's Šimoigit laḡha ge a [T' di-hētqu'l wila wel 'l giat. a'l laḡ Halizōḡ awā 'l giat a T' di-hētqu'l [wila wel 'l Šimoigit laḡha ge.</p>
---	---	---

Wai, aḡō ze ligi skōsqut laui ze dum gan aḡ ama wila weli?

HALI-GWILAL .1. ŠA'.--SILQUSUKS.

Dum giak Itzūki .1. PSALM lxvii.

DUM GIGIENGWUK'LI.

1. A'1 dum ganiwila gēsimgaud .1. Šimoigit laui, dum gi t' hazikšim uk gumgwitqui.
2. A'1 dum gō'squ'1 'le gōibuk .1. zal .1. Nigwaudi laui.
3. A'1 ni dum wilšik .1. wila giau's Šimoigit lakha ge, gan' ni dum alw' ma'lit a'1 t'kanetqus'1 wil nādi'lda'1 giat.
4. A'1 dum lū - mētqu'1 gaudi a'1 amadalū'squ gan'1 nētansqu.
5. A'1 dum lūamām .1. gagaud .1. t'kanetqus'1 kalzipzap a'1 zim ām.
6. A'1 dum anlakbīziwī'1 t'kanetqus'1 giat a'1 Šimoigit lakha ge.

DUM HİSGWINĖRQUŠI.

1. A'1 dum ayē'1 'le Kalgiugesqu's Christ a'1 lak Halizog.
2. A'1 dum ama wila wel .1. anšibšibansqum bisnesi, gau t'an libelt baau .1. ha'lališt laui.
3. A'1 dum ama wila wel .1. anšibšibansqum Christiani, gan t'an lūšilini'
4. Dip nedit t'an gwik giāvi a'1 dum t' yai giāvdit wil gāp āmi.
5. Lip wila didēliši a'1 zim wilbi a'1 dum wi'1 antiyimilt nēi.
6. Wil ha'lališdi a'1 lak Andōm .1. Mastertqui--a'1 dum šimgit weli.

"La t' hēzimgesqus Šimoigit lakha ge .1. dum gan dakgiadin."--Ps. lxxviii.28

"Šga - li'gi'1 binakt .1. t'kanetqu'1 gēnuš,
Gan ām'1 wikausqum yēiu ;
Gi škf'1 kazāg a'1 me'la giau'1 .1. giat,
Dum gan šimgit gigiengwuk'ldit;
Gi gāp maušgim gaud .1. gannēkqut Laun.
'La āmit a'1 ligi n'ldā."--WARING.

ANLUZABUKIM GAUD.

"Mini, am mi dum šiwiläianum a'l dum wila gigiëngwuklum."—LUKEXI. 1.

Mini, Nin.'l Mastertqui, am'l dum uk di Teachertqui Laun.

1. Ze li-damin 'le wai a'l spait dlp nedit t'an haou gi t' wiläik.'l dum di wila gigiëngwuk'ldit.

2. Hašagai a'l dum šiwiläikši a'l zim wilp-skülim gigiëngwuk'lin.

Mini, am Mi dum šiwiläiani !

1. Nin ist t'an wiläik.'l gigiëngwuk'l.—*Psalm cir. 4.*

2. Lü-kši-nä'lkqu'l haiqum gigiëngwuk'l a'l zim gaudi.

3. Am'l lugwil lü-däim laui Nin.'l Lakhäim Lägalgukut.

Mini, am Mi dum šiwiläiani a'l dum wila gigiëngwuk'li !

1. A'l dum t' šimöm gidl-gö'l 'le gigiëngwuk'li 'le dakgiat.'l Šimoigit lakha ge.

2. A'l dum tkal-höksqu'l 'le pisqu'l šimö a'l 'le gigiëngwuk'li.

3. A'l "nigi dum wil šesku'i" a'l dum gigiëngwuk'li.

4. A'l dum t' gibävin.'l dum gigiëngwuk'li—

a'l awä.'l min.'l kazäg.

gan'l awä.'l hali-däim gé'imgaud,

gan'l awä.'l aššai'l Nigwaud ge.

"Dum di-hëtqui .l dum gigiëngwuk'li ak Nin, a'l dum gi müngiäsqui,"

—PSALM v. 3.

Nigi ligi agö ze kal zöšgil a ze dum t' ak delkautquit.

Nigi ligi agö ze kal widesit a ze dum t' ak diağ'lqu'l 'le dakgiatt.

Nigi ligi ze šim kal häjantquit a ze dum t' ak zap'l 'le šibansgut.

HALI-GWILAL .L ŠA'.—YUQA.

"As Nin ist, O Jehovah, ni wil min-maga'l gaudi."—PSALM xxv. 1.

Gumgö'l welin, O Min, ni wil diag'lqu'l ni min-maga'l gaudi
Laun. "Gidali Nin a'l tgaš wi šä."—PSALM xxv. 5.

Doiukši Nin a'l wil ni'l net Jesus Christ ni gan diag'lqu'l well a'l
äkyauiksqui Laun!—"a'l nigi ligi läk-hetqu'l gaudi."

DUM GIGIENGWUK'LI.

1. Gwingjä'dil wila giain laui. O Mini.
2. Ze de'antquin nei a'l 'le zim Šimön.
3. Gilau Mi ze angau'l 'le wil gwi'l giši a'l 'le da gai gašaimasi.
4. Šagingi'l 'le wil ak-högiukim weli, a'wil wides.'l weli ge.
le wan ist dum gan welin, O Mini.
5. Ze li'gin 'la auzuni Mi ze gi ganiwila dimautqui.
6. Anaul laui, Min, a'l dum šimön weli gan'l dum šakšqum weli
a'l tkanet-qus.'l kuba ligi wis agö.

DUM AMADALUŠESQU NEI

1. A'l wil lü-metqus Christ Jesus a'l am—ni'l gi dukšiyedit Laut.
2. A'l wil gwik ši-alü-dādansqu'l Amet.'l Haiqu—gi T' gō'san.'l bēt
3. A'l wil 'le ganwiläigilsil 'le ämin—wil lü-masi laut—ni'l gi gamäli.

DUM GWINGE'INGAUDQU NEI.

1. A'l dum gumgwitqus'l tkanetqu'l wil lizuk.'l giat.'l Baibel.
2. A'l tkanetqu'l wil nadi'da'lim am a'l tkanetqus'l wil wan.'l Mission
—t'an diyē'l Amet.'l Ma'läšqu—t'an zilaiuk'l šipšipqut—gaskülim Baibel—
Gacommunionquit—Šagait gielim Gigiengwuk'lit.
3. A'l tkanetqu'l Soldiers gan'l Sailors gan'l 'le Šimgigiatqudit.
4. A'l tkanetqu'l Gacounciltqu'l Kalžipzap gan'l 'le Gawatchmantqudit.
5. A'l dum gaudi'l tkanetqu'l hadagim wilalau.'l Alügigiat—Potlatch—
Ulalä—Šwamsqu—gan'l Haulaid.
6. A'l tkanetqu'l gaimašim giat gan'l haanag 'la gwi'l dula gaweltquit.
7. A'l tkanetqus dip nedit.'l anwigaudit laui a'l dum gan zezoğdit.

"HŠHAGAI a'l dum šait gwilal.'l *Andimilösi* a'l akqu
tkön:—

1. Wil tkadagiatqus Nigwaudi.
2. Wil ak di wil gaudi'l 'le Wiläigilsit.
3. Wil aigiadim Šibansquit." Amen.

ANLUZABUKIM GAUD.

"*La des.2 aks a'l kallaksqu's Jehovah.*"—PSALM lxx. 9.
"*Tkanetqu'l ligi ayō.2 dum deldāliūt a'l ligi n'd'el dum wēl baq.2 kallaks ge.*"—EZEK. xlvii. 9.

WAI, A ZE DA *CHRISTIAN.2* gint "ni' gi wil gi t' hōgiuk.1 gōn.1 hētquit a'l laq zē' kallaks."—PSALM i. 3; JEREMIAH xvii. 8

1. Tkanetqu'l gāngan's Jehovah.1 mōgseit nā gōt "la šim aliyndit."—PSALM civ. 16.
2. Ni' net dip kōna.1 "Gānganin Righteousness,"—gamāidit a'l an, gan' hōgiuk, gan' šimō.—ISAIAH lxi. 3.
3. 'Le wi 'bin 'le Gamāidit.—PHIL. i. 11; COL. i. 10.
4. 'La nigē ligi ādiksqut ze wil gwilgwāqu 'le Gayansit.—PSALM i. 3.
5. Wnit "ligan. 'lau'lātqu' An'nišdit a'l kalakan ge."—GEN. xlix. 22.
6. Ni' nedit wil wetqu t' gan 'lau'di'1 giat 'Šimoigt laqha ge.—ISAIAH xli. 3; 1 PETER ii. 9; ISALAH xliii. 21.
7. "Ni' net tkōna.1 dum wila 'lau'tqu'1 Nigwaudi, a'l dum *widesim* gamāšim: ni'1 dum gan wil gi disciplesqui lašim."—JOHN xv. 8.
"Nēi se.1 dum wil wetqu'1 dum gan gamāšim."—HOSEA iv. 8.

"Oh, Jesus Hamantqui, hašōg.1 gaudi
A'1 Mi dum kdai a'l 'le Šibansquin.
Dōnantqui awā'1 didēlisim gwanikš;
Ni'1 ne'1 dum wil aksqui a'l zim Šimō,
Gi nigē n' dum uk dī gau'1 likš gwanikš,
Gum kšak Nin."

HALI-TRĀLPK'ĀL ŠĀ'—HĪLU.

"Gēimgaudin laui, Šimoigit, a Mi lū - hōgiuān.† 'le šibansquū amagiadin."—Ps. II. 1.
"Šimoigit, gēimgaudin laui, hadakqu nēl se."—LUKE XVIII. 14.

Dum lip nētani wil lip gwilkš hadakqui a' zim gaudi—dum lip gwilkš
etētantqui a' zim gaudi.—JOB XLII. 5; 6.

DUM AMADALŪGESQUI.

1. A' wil "li-gilbelim ganmautqu."—MICAH VII. 19.
2. A' wil r'le ge t'an gwilkš giqni gan t'an šakšani.
3. A' wil tkal-anaugat nēl.† Šimoigit lakha ge a' 'Lgō'iqut.
4. A' wil anauldit laui a' dum gannēkqui Laut.

DUM GIGIENGWUK'ĀL.

1. A' dum t' diag'iqul 'le šimōtqušī dum t' ganiwila nwiandis Jesus.
2. A' dum ški' lip-gwilkš-milgwauksim šibansqu laui.
3. A' nigī dum t' sga-hētqu' ligi agō dum wil nididalng'a' gogaudina gan' Lakhāim Anšibansqui—a' nigī dum dī ligi zağa-gaudi Laut.
4. A' dum ški' mankgim gaud laui—dēt ni dum dak' 'le weldi laui.
5. A' ni dum šimōm giadesaus JESUS a' zim gaudi gan' t'kanētqu' wila didelisi.

DUM NETANSQU NEL.

1. A' 'la wil wide-sim a'laun'squ' Hamantqui.
2. A' 'la gāp hōgiuk' 'le šigaudquit gan' 'le dōdim'squit.
3. A' 'la gāp Net ge dum t'an Kalgiuk' t'kanētqu' ligi agō.
4. A' 'la dum ādik'squit dum gi t' šidānda' dum kingdomt.

DUM GWINESHQU NEL.

1. A' dum gēimgaud Šimoigit lakha ge a' Jews—ginam' giakš a' [Jerusalem.
2. A' dum lū-yaltqu' Mini Jesus.
3. A' dum šimgit gō'squ' 'le deldēlis.† Gašimōtqušit.
4. A' dum gēimgaud Šimoigit lakha ge a' kalzabim LONDON.‡
5. A' dum lū-ikal-witwatqu' t'kanētqu' 'le familytqui aš Jesus.

"Ze dēuntquin nēi, O Min, a' zim āmin, a'wēl dip nedit t'an gilāli
dum gan uclin; šim ama wil ški'šl gēnin a'l pašēw."—PSALM V. 8.

† A ze da maš' ām a' gēl.† kalzab nēl dum gi ama wila wel.† kalzab t'gōst gan' 'le t'quō-
dakt, gi gāp LONDON wil wetqu' gan yēl ām a' t'kanētqu' kol.† gāp, dip dum gan amagaud.

ANLUZABUŶIM GAUD.

"Nā a' spait nišim 'ta anħbiāiit aš Jehovah, ganl 'ta 'tan wellan.' am'el thalwelim'iqut, ze hiyñq' yēt a' spait sġēkqu ul aħ šk'el göibuk laut."—ISAIAH I. 10.

Wai, n'dal di wila weli laui?

1. Hiynqu'l yei a' spait sġēkqu ā, ze ligi T' yāwk.'l Šimoigit lakħa ge.'l zalt ge laui.
2. Ligan-zātqu'l 'le göibukim Šibansqut a'l zim gaudi ā?
3. Yul net ā, nē.'l uk di gw'il hišgwišk'itqus'l gaudi a'l 'le zim Haiqut?
4. Hagwil didip-yuq'l 'le šimōtqusi ā?
5. Baġal' gaudi n'l 'le baġal' gaud's Asaph ā?—PSALM lxxvii. 7-9.

"Gan ām'l amuksin, O Auzuni, a'l 'le aksōlām šigandqu'l Šimoigitquin, 'tan šaganšakšqu'l gaganud.'l digwingwantqum gagaudit."—2 COR. vii. 6.

"Am'l dum ākyauikšqu't a'l 'le zim wa's Jehovah, gi ām'l dum gaudiš-yuqut a'l Šimoigit lakħa ge."—ISAIAH I. 10.

"Ni'l dum gan t' yai yokqu'l ġiat.'l Ganākyauikšqu gi nē a'l Gan-ġiā'squ—a'l dum yai šimōtqušt aš Jehovah gi nē a'l tġanetqu ze wila lā-ān'l gaudt, gan'l 'le adiki'l gaudt—gum kšak 'le wa's Jehovah.'l dum anšimōtqus'l ġiat gi nē a'l tġanetqu'l ligi aġō."—MASON.

"'La ġop zepqum diauzep a'l 'le Wa's Jehovah, zilim baħ'l āmet.'l ġiat a'l lā-ġiēkqu't laut nēl gi wil gi mantqut."—PROVERBS xviii. 10.

"Gum ākyauikšqui da b'lšā,
 'Akyauikšqu nēi ze bā'squ lakħa;
 Ze wait ġiēu.'l šimōtqusi,
 ' Jesus wil ākyauikšqui se."

Wai, tkōna.'l 'le gamāi'l Ganākyauikšqu—wil šimōm gandikyuqus'l gaud'l ġiat aš Jehovah.'l di anħei—ġiakš.'l di gamāiit ge, "šimōm ġiakš," adigwil šikšim ġiakš.

HAI-TKALPK-L ŠA'.—SILQUSKS.

Dum gjağ Uzuki. ROMANS xii.

WILA WEL-L HAIQUM MILGWAKSIM-SHMAK'.

DUM GIGIENGWUK'LI.

1. A'l ni dum anaul'l tkanetqu 'le Šmai, gan'l Gaudi, gan'l 'la Auzani a Šimoigit lağha ge—a'l dum tka-ginanatqusi Laut.
2. A'l dum ağ halžoğim gaudi—ağ tkal-zapqu nei—dum yai giš-zapqui.
3. A'l dum diağ'lqui a'l dum maugim gaudi.
4. A'l dum ški'l nišipsibansqum niwagit lani.
5. A'l dum šimó—gan'l dum šingit weli—gan'l dum kwөгesqui.
6. A'l ni dum gup libaluğ. 'l hadağqu.
7. A'l dum gaudims Amet. 'l Haiqus. 'l di gaudi.
8. A'l dum ški'l amagiat a'l gaudi—gan'l dum gwikyinsdi.
9. A'l ni dum diağ'lqu'l ni dum "zagi'l hadağqu a'l am."

Wai, giā. 'l 'la gaug. 'l dum wil lū-mas' tkanetqus' am tkōna a'l zin gagaudum—'la gaug. 'l dip dum wil diağ'lqu'l dip dum zap' tkanetqus kōn, ški'l dum lugwil ginantqu' Ga'lip'lanum ('le šmāim gigiadum) a'l Minum ge—a'l dum "didēlisim milgwauksdi" laut.—(verse 1.)

Ni'l gi ān ni uk di tkal-giā-di'l ama a 'uk. 'l gwik hauiksit a'l gigiē gwuk' 'la kalān. 'l Communion—"Ni'l gi tkon. 'l wil lip gwilkš ginantqum Laun. O Mīn, gan' 'la Ašauzunum, gan' Ga'lip'lanum, a dip dum di-milgwauks 'le deldēlisdum aš Nin, 'le tkal-āmit laum a'l dum welum, ni'l gi mağmauğim hišgwiņētqušum aš Nin a'l tkanetqus nōm 'l dum lū-mitmōtquit a'l 'le āmin gan' lağhāim gumgwidēsquin."

A ze da kšgaug ze T' gōdi Christ a'l 'la wil lip gwilkš ginantqui Laut, ni'l dum gi di T' anaug. 'l ağı'l dum min-dināqusi aš Net, gan' ağı'l dum zabi Laut.

Hiyuq' ni dum anoim tkal-dihēğaldi'l dum ha'lališdi' Laut a'l gi haōn gi di lip gwilkš-ginantqui aš Net.

ANLUZABUKIM GAUD

"Yajait sǵǵǵqu nīsim ge, gi 'la gōibukšim gōn al wil hōksqu' ašim
al Min ge. Gōm ām mi šim dum hōgiukš! 'le 'Lǵil Gōibukš al wila
didēlisīšim."—EPHES. v. 8.

"Lāqus nīkim al lakš halizōf, a mi šim wil widen dikyūqu' al yūkišim
gandidēlis."—PHIL. ii. 15, 16,

- a 'LE DI YAGAIT WELI GE—1. Lū-wel nēi "spagait sǵǵǵqu."
2. Zim haiqum gandidāwk 'le wil weli.
3. Lū-gwi'lingit nēi al hadakqu.
4. Zaǵa-gaudim giat nēi al Lakha ge.
5. Libelt - weltqui 'l Lakha ge.
6. Zabi 'le gaumukqu' šmāiim gaudi ge.
7. 'Le 'lǵo'lu' gan'lintk nēi—*gcaudqu nēi ge.*

- b 'LA DI WILA WELI GON SE—1. "Gōibukš nēi al wil hōksqu' al Min ge."
2. "Didēlisant nēi" ni' gan didēlisi al Lakhage.
3. "Kšī-wau't nēi al spait sǵǵǵqu ni' gi
T' lū-digan'di al zim lūšānā'lašqum gōibukš."
4. "Šilipgiadit nēi al hadakqu ni' gan
tkal-weli al Šimoigit lakha ge.'

'La T' lū-gōibuǵan.l gaudi, ni' gan ški ni dum gōan.l gōibuǵi!
Lū-yuqdi' Lakha ge .l lāqus al zim gaudi se, gan škit laui a ni dum
kšī-anaul.l gōibukš ge ni dum hōgiukš .l wilp-lāqus al lakš zēl lakš
Manyn.—2 Cor. iv. 6.

"Wai, gum wil ganiwila tqūō-yaltqu' zali al awā' Min ge a ni
adigwil lū-giā'i .l di zalt ge dum gan diǵ'lu' dum weli tgōšc ge."

1. Ni' ne ni wil gidigō' di šai-a-lāqust ge.
2. Ni' ni gi gwilkš gōan' la an'laumsqut.
3. Ni' gi gwil' yēi al spait gōibukš—
4. 'LGO'LU' L GOIBUKŠ nēi! *Mautqu nēi!*

YE NEI A'L SPAIT GOIBUK—ni' ne' wil hōksqu' Laut.—1 John i. 7.

LU-DA NEI A'L SPAIT GOIBUK—ni' gan aǵ hazukqu 'le didēlisi.—1 Johnii. 10.

ANHACHIM WILDIGITQU' L GOIBUK .l hani—ni' gan 'lōduksi.—Rom. viii. 12.

"A ze da yai ditkal-yē ze hagwin sǵ'iqum awā' Šimoigit lakha ge, ni' gi
wil gi yai ditkal-yē' wi' dōzi .l 'le gankauzunka' hadakqu dtp wila giat."
—Bowes.

DUM AMADALUGESQ' NEL.

A'l wai 'la gabi 'l Gungwitesq' 'l aigwilm' covenant, n'l dum gi d'hanetq' g'w' 'l 'aj'w' 'l 'et'w' 'l hokhoksqu' laut.

'Le G'WINGAUD (grace) SIMOICIT LAKHA GE GAN WELI—

1. Gan sait giadons' g'atqum' gan' Mini a'l ak di wil s'abakt.
2. Gan Gwladantq' n'l a'l di Simom' Righteousnessqut ge.
3. Gan T' Gank'sani 'l Amet 'l Haiqu, n'l gi T' Sian'loduksi.
4. Gan di Gungwitqusi a'l 'la wil di Gungwitqus Jesus.
5. Gan n'ja T' wila Sibani 'l Nigwaudt Net, ni T' wila sibani se.
6. Gan nk di Tkal-did'elisi a'l 'le Gandid'elisi 'l Lakha ge.
7. Dum gan di hoksqui Laut a'l zim An'lawmsqu gan' Dakgiat.

Wai, aq'el dum h'el gaudi a'l t'hanetqus kon? Dum 'l'w'-'skitqui a ni dum 'aw'el—

1. 'Le lu-'sana'lasqum' Sibansqu.
2. Gan' 'le ak di silwilgiatq' 'l Amt,
3. Gan' 'le dikal dinel-hik's-esqum' G'wingaud's JENOVAN-JESUS.

DUM H'ISGWINGETQUS NEL.

1. A'l dum yai ditkalye'l dum Lik'si.
2. A'l nigi ni dum lasig'etq' gaud 'l Mini.
3. A'l dum sim 'lap' dur wila am' 'le did'elisi.
4. A'l dum dakgiadi a'l 'le zim Haiqu.
5. Gan' ni dum adik' wil hagwin delpqut laui—dum gi ganiwila t'ganao' azep 'l gaudi.

DUM GWINGEIMGAUDQU NEL.

1. A'l QUEEN, gan' t'hanetqus dip nedit 'an agwi diy'e'l 'le K'alginesqut Indian Agents, Magistrates, &c.
2. A'l t'hanetq' wil Nadi'dal'im Aluggiat—a'l dum gwilk's-et'etqus'l heathen—gan' dum simgit wel 'l gasimot'q'usit.
3. A'l wil gwil zak'zoq' 'l Gank'siw'—lak' Mau'n—Skeena—Naas, &c.
4. Dum gan ama wil bak' Skul—gar' Skuldansqu.
5. Dum gan hoksqu' Haiqu as' dip nedit 'an algiuga' wila wel 'l am.
6. A'l dum lip ama wila wel 'le familytqui, gan' 'lagazoi 'l want a'l do.

"Giak's, simom' giak's, a'l gi do 'l 'lagazoi?
G'welt, 'la T' habauldum Jesus gaus dip nedit."

—BISHOP BICKERSTETH

ANLUZABUKIM GAUD.

PSALM xc. 1-7.

Dum delkautqui 'ta anhel' tajazot 'l verses.

Verse 1. Hišgwiškitqusim Anzoğ.—EZEK. xi. 16.

A'L N'DA GE 'N ?

A'l zim gaud's Šimoigit lakha ge.

A'l zim anon's Šimoigit lakha ge.

A'l awā'l aššai'l Šimoigit lakha ge.—DEUT. xxxiii. 16.

Verse 2. Dum lip gwilkš dima'limuksqui Laut.

3. Widesim Hamantqui aš Net.

4. Li-bi'ba'l 'le ġağākt a'l lakhoi.

5, 6. Ni'l dum gi T' šidakgiat 'l gaudi a'l spait gauhāgqu.

7. Šim wil lū-gaudi'l Ġit-homdānsqu aš Net.

*"Nišim ist 'le Liltjil 'le Dakgrat 'l Šimoigit lakha ge a'l zim anšimōtqus
wait dum wil limantqušim."—1 PETER i. 5.*

"Jehovah 'au Liltjin ist."—PSALM cxxi. 5.

Ni'l dum gan lū-ām'l gaudi a'l Yuqsa tkōna, dum gi limi a'l hišgwi-
škitqusi, a'l wil ām wila weli a'l šā 'la gaudit—'la ām wila weli gōn—dum
gi wait am'l dum wila weli a'l 'ta mant 'l šā laui.—PSALM lvi. 11-13.

"Ġilau ze kbizawin, ām'l pišquin;

Hou ze sgağsantqu'l gaudin;

Wilāika Šimoigit 'l wila hāgquin,

Dum gi t' gwin ġabağantquin.

"Spait wil oia'l gaub. gan'l yēn, gan'l bā'squ,

'La T' ama wil škidi'l ġēnin;

Gan am'l pišquin, dum gaudi'l sgağkqu

Z' aon, dum gi ama šā."

*"Dum ama wil hāglojs dip nedit 'le šibans Jehovah a'l lip awāt ; dum
gi T' lihups Jehovah nedū a ze thāš wi šā."—DEUT. xxxiii. 12.*

HALI-QUSENS SA'.—HPLUG.

"Gum kšak Šimoigit lakha ge .l dum gibain, O Anzuni; a'l wil lip Nēt ge .l wil wetqu'l gan pisqu'l.—PSALM lxii. 5.

"La gap King .l awa'l dum gau'n.
Gan Am .l wides .l gwin-ēšquin :
Gugau'l amt ge gan'l dakriatt,
Nigi t' nā .l kal-wetquit Laut."

"Am ni dum gwin-amgauri : gi am'l dum dip minga lešukt."—ISAIAH xliii. 26.
"Dum gēlškqu nln ist, ni'l dum gi gwautquit, Nēi tkōn, di dum yā."—ISAIAH lviii. 9.

Dum gwin-amgauri a'l Šimoigit lakha ge 'le widesim ēšqu't.

DUM GIGIENGWUF'LI.

1. A'l dum wides .l dum šimōtquš.
2. A'l dum wides .l dum pisqu'l.
3. A'l dum widesim gaudi gan'l haiqui.
4. A'l dum lū-giel .l gau gap tka-ginamtquš.

GIDUKS JEHOVAH—Šk'l agō .l kal-gagētqu't Laui a'l dum zabi ā?—JEREMIAH xxxii. 27.

DELMUKQU'L ŠIMOTQUS—"Nigi ligi šk'l agō ze kal-gagētqu't Laui a'l Mi dum zapt."—JEREMIAH xxxii. 17.

DUM HINŠWINĠETQUŠ NEL.

1. A'l dum T' gages Jehovah .l wil lū-dakdok'l gatžētqu't laui.
2. A'l ni dum šingit habaul .l tkanetquš' le am .l Šimoigit lakha ge.
3. A'l dum šingit šiwilāksi a'l 'le Algiukt ge.
4. A'l dum t' silga škitqu'l gaudi a'l gaud .l Mini wil ha'lališdi Laut.

DUM ALUDIĠAGQU'L.

1. A'l gabi .l ligi agō t'an sga-hetqu'l dum wil bak'l ha'lališim am—anoi-im gaudan .l giat 'le time .l Tkal-welim'qu—lip alaišim ha'lališdi.
2. A'l wila hadadakqu'l 'le Zabi—tkanetqu'l wil ak hōgiukum .l dum ma'ldi.
3. Tkanetquš' hadakqu t'an bisbasuĠan .l 'le Zap .l Šimoigit lakha ge.

DUM GWINGEIMGAUDQU NEL.

1. A'l dum lip gwilkš giāšigieūtqu nōm gan'l 'le Zabi a'l gaseh'k'l Šimoigit lakha ge.
2. A'l dum šiksaksqu'm deldēlisdum a'l zim gagaudum gan'l zim hūwilbum.
3. A'l dum ama wil ye'l aiyōk gan'l dēdānsqu, gan'l dum weldānsqu'l giat.
4. A'l dum ama wil ye'l Mission .l dat awā'um—a'l dum gamāi'i'l Amet .l Ma'lāšqu a'l spait ak gašimōtqušit.
5. A'l lip familytqui gan'l gwitkāautqui.

"H A Š A Ġ A I ni dum lū-yokqu'l 'le ganwilkausqu'l am a'l tkanetqu'l dum weli aš dip nelit .l want a'l gialuĠ. a ni dum gwilkš gitgiqu'l 'le šatqui. H A Š A Ġ A I 'um ganiwila zims am .l dum algiuki, dum šinauvtquit a'l mau'n."—COL. iv. 5, 6.

ANLUZABUKIM GAUD.

'Le wila wëldi aš Jesus gan' le di wila wëls Jesus laui.

ISAIAH liii.

1. "Mi'lgandqu'l giat net ni'l gi t' skäoukdit ge."
2. "Lüwantqum gaudim giat aš Net, t'an wiläik'l ganhäkqu."
3. "La T' bišbazi'l le ganhäkqum ni'l gi T' wali'k'l le ganlüwantqu'l gaudum."
4. "Qü'li-zäqust, gi T' wiliäqu'l Lakha ge t' net, gi hägantqu't."
5. "Šinaunatquit ge a'l lakhö'l le wil hi'lä'lägansqum."
6. "Gëlikšqut ge a'l lakhö'l le wil aghögiukim wolum."
7. "Net ge .l wil li-däou'l himazügesqu le šigiakšesqut laum."
8. "Hasiäidansqu aš nöm le w. wikwülhpqu'l 'lip'lant ge."
9. "Ze lüsilinqut gan'l hägantqu' g. gap nig'i kadaltqu't."
10. "Diädikšqust högiukät .l wäk a'l awä'l dum wil zäqust."
11. "Kšigandant le auzant wait wil wa'l gandidäwk."
12. "Tkal-lizaltqu' ge a'l hi'lä'lägansquit."
12. "Bišbazlit .l le hadadakqu'l wi hëldi giat, ni'l gi T' gwin-gëim-gandq' l Lakha ge a'l hi'lä'lägansquit."

Am mi dum uk di hizuk .l PSALM xxii.— t'an ma'll'l wila lüwantqu'l gaud .l Halinautqum—šim wil gia lü-gandil lüwantqu'l gaudt!

"Gia'l wil häkqu'l 'Lgöl'qu'l Lakha ge,
Šinä'igt, gilsqut, tka-i'lëitqu'
Min .l lü-lai'l gandin, Jesus!
Agöl wäl le Šibansquin!"

Wai, giäl 'LE ZABIL HADA KQU—lip le hadakqui ge—giälqu't Jesus!
Wai, am mi uk di giäl 'LE DI ZABIS JESUS ge!

"Skrotqu't laušim ä, thanetqus nišim .l gila-šakšqut? šim giäl mi šim
gi wiläikt ze ligi ški'l ganlüwantqum gaud ze t'an högiuk'l di wila
lüwantqu'l gaudt!"—LAMEN. i. 12.

N'DA ZE LIGI WIL ŠHRU'L ŠIBANSQU N'IL WILT TRON?

"Z' an nël ze wilt a'l hanizög,
Kal zöšk ni gan ak ginant Lant;
Gusgau'l gağëtu' le Šibansquit,
Gan yai lip gwilkš ginantqusi."

HALL-QUSENS SA'.—SILQUSKS

"Am' lip gwilks anagi'atqum ist.'—v TIMOTHY iv. 16.

DUM GIGIENGWUK'LI.

1. Wila wel.' le dakgiadi—a'l dum tka-hauksit as Jesus.
2. Wila wel.' le didelisi—a'l dum an'loduks—gi ant.
3. Wila weli a'l gwil' algiuki—a'l dum zims Charity.'l dum he'i.
4. Wila wel.' le wila-giaui—a'l dum sikakaksum weli.
5. Wila weli a'l sil-giadi—dum weldansqum esqui—aq bibagansqu
6. Wila gwil' lisewesqui—a'l dum ksaq gwil' linaumesqui.
7. A'l lip wila weli se—lip'ani gan'l tkanetqu' le goi } a'l dum gap tkagi-
anzuni gan'l tkanetqu' gaudi } nantqusi as Jesus.

ĠAP HE'L GAUDI A NI DUM SHI-LU-AM'L GAUD'S JESUS.

"*Gan am mi'km diduwan' galip'ansim 'l li-wilt a'l lak hal'zof.*"—COL.iii.v.

"*Awl lip gwilks 'loduksin 'l dum saksum didelisin.*"—1 TIMOTHY v. 22.

"*Am mi dum majsan.' akanawikim jenuk, mi gi wopl gijyiek usqum ganjan laun.*"—JER. xxxi., 21.

"*Dum amagi'adi 'l di wila-giaui a dum gan ak gi'li deli; dum sjadakli 'l zimaji at gai huan.' hadalukqu' a'l gasui.*"—PSALM xxxix. 1

"Gakba a'lis-gagaud.'l Gasnotqu'it a ze wil yai tkal-ant laudit a'l dum gwil' daou'ldit a'l spait giat. Gakba a'lis-gagauddit a ze wil yai tkal-ant laudit a'l dum wil gwil' hoksqudit a'l wil wel.'l giat. Wal. a ze da diag'lqudit a'l dum weldit 'le di wila wels Jesus—a ze da diag'lqudit dum t' kzaouandi.'l hadakqu, gan'l dum t' sialudadan-dit am—gan ze dum diag'lqudit dum t' zakdit.'l hadajim gaskwotqu .gan ze ligi askim wel—ni'l dum gan daou'ldit a'l ligi n'da, dum gi di hakhoksqudit as ligi t' na a'l spait giat. Tkanetqu'l ligi n'da.'l tkal-ant laudit a ze da diag'lqudit dum t' goandit.'l goibukdit a'l gazilzal.'l giat—gi ne a ze dum t' yawkdit.'l laqusdit, gan ze dum t' lam zakdit ge.'"

—"CHRIST OUR EXAMPLE," p. 73.

ANLUZABUQIM GAUD.

"*Thānetqusl giat .l iūqñ-welt a'l hadaqqu.*"—ROM. iii. 9.

"*Thānetqusl giat .l giēgišū a'l gāšēuk .l Šimoigit laħha ge.*"—verse 19.

"*Nigi lipi likšigigiat .l wila wel .l giat, a'wel thānetqusl giat .l giēgišū.*"—verses 22, 23.

"*Thānetqus nōm .l lūbait weduħit hōgiuħum .l matk, giadū gōt .l wēla gīaut laum a t' yohqu' lip wila gīaut.*"—ISAIAH liii. 6.

Nē ni yait ma'lis kōn a'l Mini ā?

Nē ni lip ādik't a'l zim gaudi ā—ze T' šiwilāiani .l Haiqu—gan ze maukgi a ze ni nētant?

"Waudqu nēi a'l lāwk .l hadaqqu."

"Giš nēi a'l gāšēuk .l Šimoigit laħha ge."

"*N'l gi T' li-magas Jehovah aš Net ge 'e šait aħ-hōgiuħim wolum.*"
—ISAIAH liii. 6.

Nē ni 'le doiuks .l Min ge'n ā a'l wil wel .l lūšanā'lašqum Šibansqut tēōn?

Nēl 'la di wel .l 'le Šimōtqusi ā ze t' li-mağa' 'le aħ-hōkiuħim weli laħ dumges .l Wak .l Šimoigit laħha ge?

"*N'l nēl giat tēōna mi šim gan nāħna' ma'ld'šqu a'l dum wila šigimikš 'le hadadaku' giat, nēl yi lip Net ge .l dum gan Ši-haħhōgiuħqu' thānetqu' dum Gašimōtqusi a'l thānetqu' 'le weldit.*"—ACTS xlii. 33, 39.

WAI. ŠIMOTQUSIM GIAT NEI A?

N'l gi a ze da ŠIMOTQUSIM GIADI, nēl 'la alūdāt a'l gaudi ā a'l 'le ġap šāgimikš 'le hadakqui? A ze da neit—ago' gan ak welt?

"Gaudi' giduģesqu' Laħha ge,

A'l 'la T' wil gō' 'le i'lō .l Mini,

Gan nigi dum hēt laui."

Tkal-āmt laui ni dum šimgit šiwilāikš .l gwilal .l ġaģētqum Chapters—

GENESIS iii.—Wila Gwitgwaudqu' Giat.

ROMANS iii.—Wila Dilimautqu' Giat.

JOHN iii.—Wila uk Lišgit .l Giat.

HALLI-QUSENS ŠA'.—YUQSA.

"'Lgō'qu.'l Šimoigit lakha ge, 'e t'an šbani gan' 'e lip gwilkā ginamtut laui.'
—GAL.ii. 20.

DUM AMADALUGESQU NEI.

- | | | |
|-----------------------|--------------------------------------|----------------|
| 1. A'l agō'l wel .l | } 'LGO'UQU'L ŠIMOIGIT LAKHA GE LAUI, | gan'l |
| 2. A'l agō'l ginam .l | | wila |
| 3. A'l agō'l ē'squ'l | | h ē'l |
| 4. A'l wila giau'l | | gaudē
laur. |

GAUMUKQU'L GAUDI.

- A NI DUM HOGIUKS
- | | |
|---|--|
| } | MARY, a'l dum dai a'l awā'l aššāin, O Mini! |
| | JOHN, a'l dum gannēkqui a'l laq Ğe'lgin! |
| | PERSIS, a'l dum widesim ha'lališdi a'l Min ge. |
| | GAIUS, a ni dum ġap lū-yokqu Šimō. |
| | EPAPHRAS, a'l dum gwik gigiengwuk'lim giadi. |
| | PAUL, a'l dum ganiwila kwēgesqui a'l zim ām. |
| | PHOEBE, a'l dum wihēldim 'limaumesqui |

DUM GIGIENGWUK'L NEI.

1. A'l dum t' adigwil šikgiadi'l gaudi T' Jesus.
2. A'l ni dum šāda'lil' t'kanetqu'l agō t'an šimalgiuksqui.
3. A'l dum gan .dakgiat .l gaudi a'l 'e dakgiat .l Haiqu.
4. A'l dum lū-zoġs Christ a'l zim gaudi a'l zim Anšimōtqu.
5. A'l dum k'luāim maġsqu'l t'kanetqus 'e gawisi'l 'e didēlisi a'l 'e zim Šibaust.
6. A'l dum lū-mētqui a'l t'kanetqus 'e lū-mētqu a'l Šimoigit lakha ge.
*Dum nēlani .l wi gusgan' SĠOKŠQUIT laui, gan' wit ak di wil.
šabak' 'e GANDIAG'LA'IMSQU'S Šimoigit lakha ge.*

DUM HIŠGWINGETQUS NEI.

1. A'l wila wel .l Git.....'l hiyuquit .l ni-gitwiltqudit—gan' wil oia'l hašipqu a'l Git.....—gan' wil dāoum hāġa'l Git.....
2. A'l dum gō'squ 'e goibuk'l Amet'l Ma'lā'squ a'l t'kanetqu'l liklāq zēzikš.
3. A'l dum šibooks 'e Algiuk.'l Lakha ge a'l t'kanetqu'l likš alalgiuk.
4. A'l anšipšibansqui (*erētyul hūcadū*)—gan' t'kanetqu'l hāġbāqum gagaudit—gan' amōmġesquit—gan' abāġāqesquit.
5. A'l dum ama wila wel .l wil lū-dāi.

GAUMUKQU'L GAUDI a'l dum ški'l 'e GIARSH'L Šimoigit Lakha ge laui, gan' dum t' lū-damdi.

ANLUZABUKIM GAUD.

Nŕ Net ge 'le kim kibani .l wilt laui, nŕ gi angwŕl gault laui.
—SONG OF SOLOMON vii. 10.

Nigi di lip nŕi ze wilt a'l lip nŕi, yai t' Net ge .l wilt laui.

LIP NET GE .L
WILT LAUI—

{	a'l wil yait ŕigaudqut ge a'l wil hiŕidätqut.—EPHES. i.
	a'l wil ŕgalsi'l lip i'lŕŕt ge laui.—ACTS xxx. 28. [4. 5.
	a'l wil lü-dä'l 'le Haiqut ge laui.—1 COR. vi. 19.
	a'l wil T' ŕianlaidikdi ee.—EPHES. i. 13.

“Dum gap gibdin Nŕi.”

“Nigi uk di t' nŕ .l dum wilt laun.”

“Nŕi dum gi uk di t' nŕ .l dum wilt Laui.”—HOSEA iii. 3.

A'L GANIWILA NET .L DUM WILT LAUI.

“Nŕ mi dum gau'l awŕi a'l dum skwŕitquin?

Nŕ .l dum dŕin a'l dum gannŕkquin lak ge'lgi?

Nŕ .l hani-gaudin .l gia am'l ŕigaudqui?

'Lgŕlqu.l ŕibansqui?”—T. P.

“Diag'lqut ge dum T' min-dŕŕyudŕin dum gan ak diguantquin.”—JUDE 24.

“Angwŕl gaud's” Christ aŕ nŕi—ŕimgit hŕl hŕt—a'l gani giel .l hŕt—
gungŕl hŕt! O min .l am!

“Agŕl ŕiwilŕiant laum? Agŕl dum

Wila gamŕii'l hŕum gans Net?

Nŕ .l dum tka-alü-dät a'l giat

A'l 'la wilims lip Net ge t' nŕm.”—C. ELLIOTT.

“Lü-wel nŕi aŕ Christ a'l gaŕŕuk ŕimoigit lakha ge.”

Gan am'l dum ganiwila welŕ—“A'l dum hŕksqui aŕ Christ a'l
gagaŕŕuk .l giat.”

HANI-YEG. — HILUG.

'Aš nšim la 'e anlaštutit a' 'e Wai se.1 dum wil kšl-gwantqu' 'Loksim Righteousness a' tkal-höksqu' gandimaudimsqu a' 'e gašakt.—MALAONI iv. 2.
Dum amadalujesqui a' wil gš'qu' 'Loksim Righteousness laš sješkum halšžž tkšn.

DUM GIGIENGWUK'L NEI.

1. A' ni dum hšgiuk' 'loks wil šimštqusi Laut.
2. A' dum amagiat.1 dum wila didšlisims Christiani—gi nš a' dum hazikš-giadi.
3. A' ni dum šiban.1 tšanetqus' giat t'an di šiban.1 Hallimautqum.
4. A' nigi ni dum di kš'šwšn.1 ligi giel.1 Šimó a ze ni dum yai kšleghštan.1 lip haššg' gaudi.
5. A' dum gwik 'limaumessqui—gi nš a' dum gwil šigwidausansqu.

DUM AMADALUŠESQU NEI

1. Wil ganiwila yš' 'e gš'imgaud.1 Lakšba ge laui—gan' 'e anaugesqu.
2. A' gabi T' wil dimautqui—'e wil spaltgaudi—'e dum wil šgešsqui.
3. A' gabi.1 wil dšlimukšut a' 'e gšgiengwuk'li.
4. Wil ganiwila dakšim šk' gaudi a' 'e šššqu.

DUM GWINGEIMGAUDQU NEI.

1. A' dum kšdš' Tkal-wikwelim'qu 'la hiyuq' šiwilšikšit a' šš tkšn.
2. A' tšanetqu' Teachersim Sunday Skul gan' Baibel Class wil hiyuq' gwuldim-gauidit a' šš tkšn.
3. A' tšanetqu' Familes gan' wil lš-gielikšqu' kuba tgi'qu. a' skul-dit—Metlakštla—Port Simpson—Alert Bay.
4. A' gwik Gašaldšoušansqu Tkal-wikwelim'qu gan' 'la ha'laššdit—gan' tšanetqu' Hšwilp-šipqu.
5. A' gwulga net.1 Churchqu's Christ.
6. A' tšanetqu' widakšigiat gan' alalššqu Tkal-wikwelim'qu.
7. A' dum šimšm Hani-gwuldim-gauda a' šš tkšn laum.

"La Mi našna' 'e gšmuškqu' gagaud.1 Mašmuškqu'it, O Jehovah. Nin is' dum t'an gwuldim-gaudan.1 gagauddit. Dum mašsin mušsin laudit."—PSALM x. 17.

O Min, anaul 'e šmin laui a' dum lip gwilkš šakšantqui a' tšanetqus' hadakqu, a' dum nau' an'laumsqu nš, šakšqu, ni' gi tkal-šmt a' dum T' hauik.1 Master ge, gwuldim-gaudantqu a' tšanetqu' ama ha'lašš.

ANLUZABUKIM GAUD.

WILA ALGIUK'L NIGWAUDI LAUI—

"Néi .l' willit laun ist," diyá.—*Isaiah xliiii. 1.*

DI WILA ALGIUKI A'L NIGWAUDI—

"Nin .l' willit laui," diniyá néi.—*Psalm cxix. 94.*

ALGIUK'L HAMAUTQUI A'L NEI'L ANHET—

"Nigi di zaugt dum T' kswakqut laudit."—*Hebrews ii. 11.*

WILA SGAMAGIN ALGIUK'L HAMAUTQUI LAUI—

"Gigiéngwuk'li laudit." (*Nigwaudt ge wil hét*)

"Nin .l' willit laudit."

"Ze 'tödukin nedit a'l hadaqqu."—*John xvii. 9—15.*

WILA ALGIUK'L AMET'L HAIQUI LAUI—

"Nišim.l' 'le tempeltqu'l didölisim Šimoigit lakha ge."

"Kal, šim qúsdag'eil gi am'l bisbasukqušim gans dip nedit
diyá T' Jehovah ge."—*2 Cor. vi. 16, 17.*

"T' Christ .l' willit laušim."—*1 Cor. iii. 23.*

"NIGI DI NISHIM ZE LIP WILIT LAUSHIM"—

"'La gitgiquš nišim a'l 'le wasdi, gan am mi dum šim
tkal-lauidi'l Šimoigit lakha ge a'l ga'lip'lanšim gan'l
gagaudšim, gwulga net.l' gian .l' Šimoigit lakha ge."

—*1 Cor. vi. 19, 20.*

"Nin .l' wilt aš néi, O Jesus,
Mi wil yanikši a'l il'evin;
Am'l dum T' gödi .l' haiquin gón,
Dum mišgwauks néi a'l Lakha."

HANI — YEG. — SILQUSUKS.

"Kálim, ám' dum giak lip gielkékúsim.....dum lam skwáitqu nísim."—MARK vi. 31.

"A'wiaudi'l gaudi a'l dum lü. gíauli wil gamzin Dát!
Gágtqut áiwiláiani t' Jesus wil tkal-gíauli a'l awát."

DUM AMADALUGESQU NEI.

1. A'l wil T' ginams Jesus .l' ganskwáitqu a'l giat.—MATT. xi. 28.
2. A' ni wil lip wa'l dum gan skwáitqui Laut.—MATT. xi. 29.
3. A'l wil gwuldim gaudantqut dum wil skwáitqu 'lo Zapt.—HEB. iv. 9.

DUM GIGIENGWUK'L NEI.

1. A'l wila wel.l' ak di áikskwáitqut—le ak di hákhóksquit as Christ
—le ak di pisquit a'l Lakha ge.
2. A'l t'kanetqum'l pí'likéquit híyúquit .l' hákha'láisiit a'l Master ge.
3. A'l dum lü-áki'l gousúg a'l zim gaudi, gan'l skwáitqu, gan'l giaké.

"Am mi dum tkal-maga'l dum wila yém as Jehovah: uk di
ákyauikéquin Laut, níl dum gi T' weldant."

"Am'l gidi-ak óditqwl gaudin as Jehovah, gi am'l dék-gaudin
a mi gibat."—PSALM xxxvii. 5, 7.

"O Min. a'g'l dum wila skwáitqui, a'l haón gi t' wa'l gaudi.l'
dum gan skwáitqut as Nin."—AUGUSTINE.

"Le ámantquin a'l lak hanizóg.

Z' akáda 'le áibansqudit,

Ni gi gap áait qúsdágsdit ge,

Dum gíaulü héi as Nin."—F. W.

ANLUZABUŶIM GAUD.

"Gw'iatqu nišim a' d'ag'iat wetqut a' laħha ge."—LUKE xxiv. 49.

"La šim gia w'ides 'e d'ag'iat ge aš n'om 'i gašim'otqubit se."—EPHES. i. 19.

LA TĶA-DAĶGIATQU'L AMET..L HAIĶU —

a A'L ZIM GAUDI—

b A'L TĶUO-DAI—

lū-dāt laui, ni' gi ni-dāt laui.

1. DaĶgiat a' dum T' dimautqui.
2. DaĶgiat a' dum T' bisbasuġanum gan'l hanl'zoġ.
3. DaĶgiat a' dum T' giš-zabi'l wila giadi.
4. DaĶgiat a' dum T' min-dak'yuqdi.
5. DaĶgiat a' dum T' hadilimautqu'l 'la ašauzun 'i giat laui.

"Am Mi dum šl-giamk'l gaudi g'ön,
Mi hakšim uk šl-dak'giadi."

1. Šidak'giadi a'l dum šimgit tkal-wel n'ei.
2. Šidak'giadi a'l dum šim'om witnessi.
3. Šidak'giadi a' ni dum kal-kšl-y'etqu'l gan-hak'qu.
4. Šidak'giadi a'l dum h'ögiukim lüam'l gaudi a'l Lakha ge.

"Yai nel, lü-m'etqs n'ei a' 'e DaĶgiat 'i Haiqu's Jehovah."—MICAH iii. 8.

"T' Christ 'e DaĶgiat 'i Šimoigit lakha ge."—1 COR. i. 24.

'Le Amg' 'i Ma'l'ä'squ's Christ, "n'el nel 'e DaĶgiat 'i Šimoigit lakha ge dum gan limautqu'l giat laut."—ROMANS i. 16.

"Šimoigit lakha Nigwaud ge wil KŠI-WETQU 'i daĶgiat, Christ 'i KAL-KŠI-YOKQU 'i daĶgiat, ni' gi Amet 'i Haiqu šim NFL-NET 'i daĶgiat."—"PRINCE IN THE MIDST."

"Dum waišim 'i daĶgiat a ze da 'la dum li-d'öw'l Amet 'i Haiqu laušim; n'el dum gi di anwitnessqui laušim."—ACTS i. 8.

HANI-YEG. — YUQSA.

"Dum gap amgaudin .l tkānetqus' le wil yokquin."—Dscr. viii. 2.

DUM LIP GWILKS LAĠALTQU NEL.

1. 'Le taimi—šātqui—hours—holidays, n'da ni wila hauit ?
 2. 'Le ni dum wil diaġ'qu' am—'le talentsi—'le anauid' l Lakha ge laui —kšigōsani ā ?
 3. 'Le ġeimgaudt—'le gumgwidesqut—'le šiāmwelsqut, nō ni hūwat ā ?
 4. Wil amagigiat .l giat laui—nē .l uk di hēi ā ?
 5. 'Le wil hākqui gan' wil abagesqui—n'da' l wila yē' le šimōtqušī ge'n ā ?
 6. 'Le wil zā'li, gan' wil t' spaltgaudi .l giat—n'da' l wila hē' l gaudi ge' ?
- Dum netani .l gusgaul wil an' l Šimoigit lakha ge laui, gan' l gusgaul wil lip hadaġqusi.*

DUM HIŠGWINĠETQUS NEL.

1. A' l dum T' hākšim uk yauikšī—gan' l ni dum hākšim uk libalūġ' l hadaġqu.
2. A' l dum T' hazikšim uk gauzikšani—tkānetqus' le giadi.
3. A' l dum hazikšim uk tkal-kš' lāwi a' l Lakha ge—tkānetqua 'le giani—gan' l lip nei.
4. A' l dum ginamtqu' l am laui a ni dum zag' l lip šigaudqui.
5. A' l dum ginamtqu' l dāġint laui a' l dum šaksqum didelisi.
6. A' l ni dum gap wilāil' l wil tkānetqušī aš Jesus, gan' l wil di tkānetqust laui.

DUM GWINĠEIMGAUDQU NEL.

1. A' l dum ški' l gumgwidesqu a' l šā ze da 'laqu—gan' l dum kšdā' l tkānetqus' l dum t' wil šig' l 'lauv' l giat .l Šimoigit lakha ge.
2. A' l dum gumgwitqus' l tkānetqus' l tkal-w' l wēlim' l qu, gan' l t'an diyē' l malāšqu, gan' l teachers, gan' l hākha' l ališit.
3. A' l dum šait gumgwitqus 'le Zap .l Šimoigit lakha ge.
4. Tkānetqus' l wil wan' l Mission—spait Jews—spait Mohammedans—spait Heathen.
5. A' l Y. M. C. A., gan' l Y. W. C. A., gan' l C. E. Associations, gan' l Church Army, &c.
6. Dip nedit t'an di amgaudi lak ġiġiēngwuk' l dit.
7. Lip familytqui—gwikāautqui—gan' l 'le Zabi.

"Lū-yaltquin, O Auzuni, a' l dum wil škwitquin, a' l wil 'a T' ġilhedāin Jehocah. A' l Mi wil dimautqu' l 'le auzuni a' l gan' l idāwē, gan' l zali a' l kšōl, gan' l aššāi gan a' l diġwantqui."—PSALM cxvi. 7-8.

ANLUZABUKIM GAUD.

"A ze da tkalweli. Uligi gaudi. Ugiat aš N'bi, an'li dum' yokqu."—JOHN xii. 26
 "Net ge 'u lan yokqui nigi dum di yet' a' spait' ejekqu, dum gai sk'li 'e
 gōibuk' 'l gandidelis laut."—JOHN viii, 12.

ĠAP LU-ŠIŠKI laui a' dum weli, ni' gi ANAULTQUT laui—

1. A' dum tkalweli aš Jesus,
2. Gan' ni dum yokqus Jesus.
3. Gan' dum sk'li 'e gōibuk' 'l gandidelis laui.

AMA MASTER, OMZIKSH'L GAUDI A' L DUM GANIWILA TKALWELI LAUN—

1. A' lūama gaud.—*Psalm c. 2.*
2. A' dum aš di anġbizawi a' ligi t' nā.—*Luke i. 74.*
3. A' dum šiz lū-giel 'l gaudi Laun.
4. Gan' dum šaġqu' l gaudi.—*1 Chron. xxviii. 9.*
5. Gan' ni dum di-maugg' l weli.—*Acts xx. 19.*
6. Gan' dum šaksantqu' l gaudi a' lūlugim ha' lališ.—*Heb. ix. 14.*
7. A' dum gwazikš s' gaudi.—*Rom. vii. 6.*
8. Gan' dum hathatqum q' l'likansansqui.—*Heb. xii. 28.*
9. A' 'e zim dakgiat 'l Amet 'l Haiqu.—*Acts i. 8.*

AMA MASTER, OMZIKSH'L GAUDI A NI DUM GANIWILA YOKQUIN—

1. A' zim weldansqu.—*John xv. 10.*
2. Gan' dum šibansqum hōksqui Laun.—*Matt. x. 37.*
3. Gan' dum tka-ākyauikšqui Laun.—*John i. 12.*
4. Gan' dum šingit gaudi a' l' spait gan-bāku.—*2 Tim. ii. 3.*
5. Gan' dum šingit hētqu' 'e šimōtquš.—*Matt. x. 22.*
6. Gan' dum aš delg'lim kausqui.—*Matt. vi. 24.*
7. Gan' dum aš lip gwilkš gilabugantqui.—*Luke xiv. 26, 33.*

"Šim wil lūgauri' l dum gan lūām' l gaudi ze ni da šilūām' l gaud' l
 Mastertqui. Šim wil lūgauri' l dum lūġētqu' l gaudi a ze ni da lūšiwān-
 tqu' l gaudt ge. Šim wil lūgauri' l dum kwēgesqui a ni dum zap' l
 tkānetqu' l agō wil tkalweli Laut.

"Häsägai ni dum a'wlaudi'l 'le wil anaultqut laui gan'l wil äkt lau'
a'l dum weli—a'l dum *itkqum Baibeli,*

Gan'l dum anluzabuk 'l gaudi laut,

Gan'l dum gigiëngwukli,

Gan'l dum ginamäim thanksi,

Gan'l dum amadalugesqui; ni' ni gan gwinat Laun, C

Mini, Mi dum li-maga'l 'le gumwidesquin a'l wil weli, a'l dum wil yal
ditkal-yel dum nidildaluğa'l gagaudum gans Nin a'l tkanetqus ää.

Häsägai 'le göibuk 'l Haiqu a'l gai hiyuq'l lizkui,

A' ni dum di-gigiëngwuk'l weli,

Gan'l dum t' ha'lal 'l gaudi 'le lizki,

a'l dum yal dithalyel ni dum äigil wiläil 'le Algiükün, gan' ni dum
wilkausqum minga lägaldi'l giel 'l wil li-damtqu a'l awäl wil uk di
li-damtqu'l gielt, a' ni dum högiükim lizk'l tkanetqu'l lägazöt, ni'l dum
gan ankäyäl ganwiläigilsil 'le Algiükün laui a'l me'la giel 'l ää, ni'l dum
wil gi alüdät laui a'l gusgau'l lip sinsi.

Häsägai a'l dum gigiëngwuk'li

A'l zim Haiqu,

Gan'l dum tkal-köks'l 'le äimötquäi laut;

Gan'l ni dum högiüks Jacob, a' ni dum di-kwögesqu'l häi;

Gan'l ni dum högiüks Paul, a' ni dum digiamk'l häi, gan

ni dum di-äkyauikäsqut, gan'l dum lä-äm'l gaudi, gan'l

dum maekgi, gan'l dum widesim äibaresqui, gan'l dum

lülai'l gaudi; gi äm T' Nin dum t'aw läshänhedi'l gaudi

a'l dum wila gigiëngwuk'li.

Häsägai a'l dum ganiwila lipa haldim bakqu'l gaudi a'l dum ginamäim
thanksi Laun, ni'l gi äm Mi dum ganiwila 'limauml gaudi a' ni dum hü-
wa'l 'le welin laui, öp ze dum t' däsi 'l hästpqum akhüwësqum gaud
tkal-höksqut a'l ämäk tköna.

Häsägai a'l dum ganiwila hä'l gaudi a'l amadalugesqu, a'l nigi dum
di gum gwin-weltqut, gan ze dum ligi gum gäka hät.

'Limaumi a' ni dum ak gwil äigil wadi'l anlauwmsqu käi-wetqut a'l
giat, gum käak dum käi-wetqut a'l äimoigit läkha ge; ni'l dum gan
dakgiat 'l gaudi a' ni dum äik-wiläil agöl li-damtqut lak An'lodukäim
Dames, ni'l dum gi ganiwila lä-dok'l 'le Algiükün laui."

LADY BLANCHE BALFOUR.

LIP GUAN ANLUZABUKIM CAUD.



Dã'l ardôlqui spait mezigais,
Gi hotgat a'l dâk wil zoçi:
Liãliãqu'l yansim sãabi's
Lakhô'l hant-gie'lli gan'l amilã,
Gi gap nigî di nôim woçi:

Duru giak mio gibaiqui a' spait hã,
A' ni di-linik-l hã'l gaudi—
A'l leãm le wal se a'l wî sã,
Gan'l hoiwqu le giã'i a'l loks gan'l zã,
-La doluyei Nin, Nigwauli.
J. H. McC.

il ãit lau'

at Lann, C
dum wil yã
us sã.

an' ni dum
wil uk di
wôt, ni'l dum
sã, ni'l dum

ãgesqu'l hãi;
nk'l hãi, gan
gauri, gan'l
i, gan'l dum
nhãdi'l gauri

um ginamãim
ni dum hũ
vããquum gauri

a'l nigî dum

ãi-wetqut a'l
ni'l dum gan
An'odukãim

CHE BALFOUR.

"WIL an'ödüksim lüzabuk .l gaud .l giat a'l 'le Algiuk .l Lakha ge
 ne' T' wil alüdädan .l Haiqu t'kanetqus' am as net. Agö'l hali-dä'ltqu'
 anšimötqus? Nē ni'l ne'l wil äkyauikšqu' gaud .l giat a'l 'le ö'squ
 Šimoigit lakha ge'n ä? N'da'l dum wila ankbizáwk .l giat a'l Šimoigit
 lakha ge'n ä? Nē ni'l ne'l dum wil kaldēkqu' gaudt ä a'l 'le wil ö'squ'
 Šimoigit lakha ge a'l dum T' hägant ge'n? Agö'l anpisqu' giat a'l wil
 šimötqušt? Nē ni'l ne'l dum t' wil giä' 'la au'laumsqu' Šimoigit
 lakha ge'n ä? N'da'l dum wila hē'l gaud .l giat ze da t' šiban .l Lak-
 ha ge? Nē .l dum ömzikš' gaudt ä, ni'l dum gi t' a'wiaudi' gaudt
 dum t' gamzin delkautqu' t'kanetqus' wila äm' Halimautqum, gan'
 wila yē'l 'le gumwidesqut? Wai. giä' .l, t'kanetqus' wila yē'l 'le ha'lališ'
 äm a'l gaud .l giat tkal-höksqu' *anlüzabukim gaud* laut gan' *gamzin*
gigiēngwukl; ni'l gi nigi ligi gum agwi welt a'l dāk' 'le Algiuk .l Šim-
 oigit lakha ge. Ni'l ne' T' wil šiwiläianum .l Haiqu, a T' alüdädan' 'le
 gamzin lü-yäqusl laut ge, ni'l gi T' 'limaum' gagaudum a'l 'le Šibansqut,
 ni'l gi T' šinaqdum a dip dum yokqu' Lakhäm didelis. Gi a ze da dip
 gum šiwiläikš 'le Algiuk .l Lakha ge a ze dum gum anbeltex'um laut—
 a ze da dip gum lü-högiugan .l wilalau .l amāmit—gi äg' dum wila
 ksdäum laut. A ze da dip äk lü-mäksi' welum a'l zim gamzin gigiēn-
 gwuk' ni'l gi nigi ligi agö ze dum diaq'iqu' *gagaudum*, gum kšak
gadumgeaum .l dum wilwiläigilšit. A ze da dip äk tkal-digaudi' 'le
 šiwiläikšum a'l dum wila deldelisum, a dip dum weldant, ni'l ne'l dip
 wil kal-wedan' 'le Algiuk .l Šimoigit lakha ge. ni'l dum gi yai zä'tum:
 a'l dip wil gösam' hēs Jehovah laum. ni'l gi nigi dip di gip' ama
 winčik .l gwuldim gaudantqut laum a'l zim Amet .l Ma'läšqu."

—C. BRIDGES.

I.

"A ze da 'la dum zubbikšqu' gaudi, am ni dum deantqui avē' l' Luob. /
gia giapkšit laui."—PSALM lxi. 2.

AM MI DUM DEANTQUI ASH GOSHT—

1. A' dum lū - kzagimikšqui laut.—ISA. xxxii. 2.
2. A' ni dum ši - gwinēkqu' gaudi laut.—EXOD. xvii. 6.
3. A' dum bak - yawi laut.—PSA. xciv. 22.
4. A' dum hōksqudi laui laut.—1 COR. x. 4.
5. A' dum ši - gandāou'iqu' gaudi laut.—PSA. xxvii. 5.
6. A' dum hīs - gwi - škitqušim limi laut.—ISA. xlii. 11.

"Gi am Mi dum gwī' didēvi a' anū wil gō'squ 'Loks a' lak LAUB ge."
—HALDANE STEWART.

Wilāiks Jehovah .l tkanetqu' yokqum. Tkanetqu' wila 'lik' /
gēnuk .l alu - want aš Net. Wilāit 'le wila hākqum gauz ; hiyuq' /
giā' wila gā'laš'i' welum a' šā gōn ; uk di T' giā' dum wila luwin- /
wantqu' gagaudum ze da 'lāqu, ni' gan hēt ge laum—
"Gilau ze luwinwantqu' gagaudšim." diyā.

Ania Mini, gilau Mi ze anaug ze dum sga - ški' ligi agō aš nōm gans /
Nū, gum kšak šibansqu dum škit laum.

"Nigi agō ze sga - škit laum, Min,
Gwin - giā'di' 'le auin laui :
Hagwin gō' gaudi, a'
Sibansqu hēin aš nēi—
Nigi sga - ški' agō."

k .l Lakha ge
l hali - dā'ltqu'
t a' 'le ešqu
at a' Šimoigit
'le wil ešqu'
qu' giat a' wil
osqu' Šimoigit
' šiban .l Lak-
wiaudi' gaudt
wantqum, gan'
ye' 'le ha'ališ'i'
gan' gamzin
Algiuk .l Šim-
T' alūdādan' 'le
'le Šibansqu,
Gi a ze da dip
beltex'um laut—
a' dum wila
gamzin gigiēn-
m, gum kšak
d . digau'di' 'le
nt, ni' ne' dip
gi yai zā'tum:
o di gip' ana
l Ma'ā'squ."
BRIDGES.

11.

MARK IX.—

- verse 2. "Awās Jesus"—šilga wēl gan'l tkal-wel.
 4. "Didalugđit Jesus"—gigiengwuk'l.
 7. "Am'l amuksišim Laut"—da dip di naqna'l 7e Abgiuq't.
 8. "Gum kšak Jesus"—di šik-giadi'l gaud.7 šimötqušit.
 11. "Gidukđit Net"—šik-wilaiđdit .7 šigandqut.
 15. "Giadit Net"—ni'l ne'l anaultqut a'l šimötquš.
 19. "Diadiksqu'l awāi se"—gwin hagwin diyedit .7 gađetqut
 a'l awāt ge.
 23. Gusgan'l dum diađlqu'l šimötquš.
 27. Gusgan'l dakgiat's Jesus.
 31. 'Le šiwilāiansqu's Jesus.
 36. Sga-yuqdis Jesus .7 'lga tgi'lqu.
 39. 'Le wilkausqu's Jesus.
 41. Tkanetquš'l agōl dum welum Jesus dum gan welum.

"Jesus ! 7a gidi skwāitqui gōn,
 A'l lū-šm'l gaudi aš Nin ;
 Hiyuq' ni kūba di kūwa'l
 'L' akšdāim šibansquin.
 Nin 7e hoisqu'l anlaumsqu'l Nigwaud ge.
 Nin 7e gōibuk .7 zal .7 Lakha,
 Gwin ākyauikšqui, Mi di-skwāitqui,
 A'l zim āmin ist."—PICOTT.

"Nī dum gi T' ganiwila dēwānquā Jehocah, nīl dum gi T'
 šizē .7 gaudin a ze da e' zanqu'n .7 giame .7 winek, nīl dum gi
 T' šihākhik 7e zebin : nīl mi dum gi hōgiuk .7 andōlin .7 ama wīl
 jazikšqut, gan'l gwoankē wīl ak di lū.gaudīl aks."—ISAIAH lviii. 11.

III.

ISAIAH xii.—

verse 1. LAKHAIM NIAMUGESQU—dagi'l Lakha ge .? wil gügñum,

ni'l gi T' hakñim uk dogum.

Gan -ñi-gandñou'lesqum gaud wetqut a'l Simoigit
lakha ge.—2 Cor. i. 3.

2. LAKHAIM ZEBUCOSQU.

Šimoigit lakha ge t'an dimantqui, ni'l gi T' zebuñs 'le
ganmautqui—wil wetqu'l gan dakñim ški'l gaudi a'l
zim giakñ wil akñyanikñqui!

3. AK DI WIL DUKSQUM WINEK'.

Gum giel .? Gwankñ wil kñi-wetqu'l gan žetogñ—gant
wila bañt—nigi di wil lu-gaudit.

4. ŠKI LAUI A'L DUM WITNESS.

Anaultqut laui—

a A' ni dum alü ma'ñl 'le Wa's Šimoigit lakha ge.

b A' ni dum gwin willñan .? wila ha'laliñt ge.

c A' ni dum hidatan .? an'lan'nesqum wila dideliñt.

5. DOIKSİM LIMK'.

'Le wil hñt.

'Le an hñt.

6. AM'L OWIN STAUMIQUIN'L ñk 'lagasñl giat, a' mi

ma'ñl gusgan'l wides Jehovah, Gan škit laui (mi dum
yan) — a A'l dum widesim amadalugesqui.

b Gan'l dum widesim ha'laliñdñ

c Gan'l dum widesim šibansqui.

d Gan'l dum widesim milgwankñ.

"Mimi nin, O Kint'qui, gwulga nin .? wilt laui gant 'le akñ
dauñt laui"—1 KINGS ix. 4.

IV.

WILA AMA ALGIUK-L HALIMACTQUM—

“*Kalsim awai,*” diyá.—MATT. xi. 28.

“Dum weli, Min, ze ag'l dum hēi,
Gum kšak wil gāz'l 'l flēin laui,
Gan'l wil hēin a Mj wani awāvin,
Gan haldim bái, O Min.”

“*Awāvin,*” miyān ā! O Hamautqui—

1. N'l dum gan wait gannēkqui a'l lag Ge'g'in.

“*Šiwilāikšim ak nēi,*” miyān gē'n ā? Šimoigit—

1. N'l dum gan skūli awāvin ist, Mini.

2. N'l ni dum gi šiwilāikš 'le lip šī-hanf-skūlin.

3. Dum Teachertqui Nin—Mi dum gi šidigaudi.

“*Aw'l lāhākšokšim Laui,*” diyá.—JOHN xv. 4.

1. A'l tkal-hōksqu'l gaudi, gan'l 'le giadi, gan'l giāni a'l 'le šimōiqusi.

“*Ze yokquin nēi,*” dī uk hiya.—JOHN xxi. 19.

1. “Ze yokquin nēi *nāist,*” (verse 22)—nēi 'l anhēt—dum weli.

2. A'l lū'ila-dehqui— a'l zim weldansqu— a'l dum adigwil weli.

“*Aw'l l'ikšim,*” dī uk hiya ge.—MARK xiii. 33-37.

1. N'l dum gan “pisqui Laut.”—HEB. ix. 28.

“*Thantqušl ayōl diag'lqui a'l dum weli wil lū-hōksqui aš Net
gr Pan šidag'giadi.*”—PHIL. iv. 13.

“WIL LUHOKSQU” —1. N'l ne'l wil ādiksqi awāt.

2. Gan'l wil šiwilāikšī aš Net.

3. Gan'l wil lū-zōgi Laut.

4. Gan' ni wil yokqut.

5. Gan'l wil tkal-weli Laut.

6. Gan'l wil pisqui a'l dum ādiksqut.

“*Nigi mi dum šim lip diag'lqu'l mi dum šim zap'l ligi ayō
a ze da ak hōksqui laušim.*”—JOHN xv. 5.

V.

"*Tkal. mağat aš Jehovah 'le ginamit laun, nıl dum gi T' didėrin.*"
—PSALM lv. 22.

LIGI AGO'L ŠKIT LAUN—

1. A'l 'la wil didėlėsin—am mi dum tkal-mağat aš Jehovah.
2. Gan'l 'le walin—ze ligi ganabağesqu—gan ze ligi ganhakqu.
3. Gan'l 'le hadakquin—'le wil hi'lağansquin—'le wil ak hōgiukim welin.
4. Gan'l 'la wil malgiuğesqu'l gaudin—

a A ze ligi lū-gėtqu'l gaudin,	}	"Lip net ge t'an šait doğ. 'l 'le alaišqu." —MATT. viii. 27.
b Gan ze ligi wil silquansquin,		
c Gan ze ligi wil gusba ša-welin,		
d Gan ze ligi wil gwik dišquin,		
e Gan ze ligi wil likš-danvim welin.		

Gau am mi dum šait tkal-mağat aš Jehovah—

"*Nıl dum gi T' didėrin.*"

Yai net, dum T' gwulga min-dakyuq'din ist gan'l 'le walin—

"*A mišim tkal-da'ıl tkaetquš gan-abağbağesqušim aš Net ge.*"
—1 PETER v. 8.

Nigi mi di diağ'ıqt laun mi dum walik .l gaulūwantqum gaud gan'l ganabağesqu. Hanōvin .f ge' laut.

Ni'l gan hės Šimoigit lakha ge laun—T' gwın giš-tkal-mağat ganlū-wantqum gaudin aš lip Net.

A:LWIL AGOT? A'lwil nigi di ak angöt laun.
Anlūzabuk .l gaudt ge laun,
Gwi'l lū-tkayuq'dit nin a'l zim gaudt.

"*Gan gilau ze abağbağesqušim a'l lipi ağđ.*"—PHIL iv. 6.

"*Hašağai a'l dum lipgiğiatšim a'l ganlūwantqum gaud.*"—1 COR. vii. 32.

"Gani am Mi wil delkautqu'l weli;
Gan ağđ' dum gan di hakqum wali?"

—NEWTON.

VI.

WILA GIGIENGWUK'LS DAVID—

1. 'Le da t' adik .l 'le wil gišt.—Ps. li.
2. 'Le da lūbait welt a'l kaldau.—Ps. lxiii.
3. 'Le da zulbikšqu'l gaudt.—Ps. exxx.
4. 'Le da t' kši-giegan .l 'lgō'lqut net ge.—Ps. iii.
5. 'Le da lūzigi'l yáwkt a'l zim lau'b.—Ps. lvii. & oxlii.
6. 'Le da t' l'lk'l giat 'le wilpt a'l dum t' zaqudit ge.—Ps. lix.
7. 'Le da lūzabuḡ .l gaudt ge.—Ps. xxxvii.
8. "Limim doiūgs."—Ps. cxlv.

'LE ABAÓDIL GAUDI WIL ŠIMOTQUSI.—Ps. xl. 1-3.

- Verse 1. Wil gwinišqus Jehovah a' t' šigi'l naḡnadi'l hēi.
— 2. T' wil dimautqui a'l 'le dum wil gwardqui a' spait šgēkqu.
— 2. T' wil ama hētani gi t' šizepqu'l dum wil yēi.
— 3. Ši Limik—'le limikšit ge gan 'le t'an Šiwilāiant.
— 3. Alū-dāim Šimōtqus gan'l 'le gamāitit ge.

"Nigi ni di didēlisqu'l 'le dum wila didēlisi,
Nigi ni di didēlisqu'l 'le diāḡ'lqui a'l 'le dum wila didēlisi,
Nigi ni di didēlisqu'l 'la hašāgai a'l dum wila didēlisi,
Nigi ni di didēlisqu'l 'la anpišqui a'l dum wila didēlisi,
Gi ḡap 'le ām.'l Šimoigit laḡha ge gan didēlisi a'l 'le aḡ di yait
wila didēlisi."—J. NEWTON.

VII.

CHRISTIANIM GIAT { ~~—LXX~~ "Le Mawndil Halizog."
—LXX "Le Gõibuḡ .l Halizog."—MATT. v. 13, 14

'T' wil uks-yuqu'l Algiukim Gandidõlis",—PHIL. ii. 16.
Gan T' wil ginam.l Lakha ge t' net aḡ Christ ksl-wetquit a'l zim
halizog.—JOHN xvii. 6.

(Kḡak ginamõt ge Laut.—Num. vii. 19.)

Gi ḡap lām giak gina-qḡadaḡsqut a'l lak halizog.—JOHN xvii. 11.

Gi t' libaluḡ .l halizog t' net.—ver. 14.

Ni'l gi nigi di Git-halizogt ge.—vers. 14-16.

'La 'lõdukst ge a'l hadakqu.—ver. 15.

Gwi'l hẽzqut a'l lak halizog.—ver. 18.

Ni'l gi ganiwila gigiõngwuk'ls Christ laut.—ver. 20.

Ni'l gan ḡait giulims giatqut gan'l ḡil-Christiant.—ver. 21.

Ni'l gi di ḡait giulims giatqudit gan'l Nigwaud gan'l 'Lgõ'lqu.—ver. 21.

Dum ginamtqu'l an'lauḡmsqu laut.—ver. 22.

Lũdās Jesus a'l "zim" Christian.—ver. 23.

Ni'l gi di lũdā'l Christian a'l "awõw" Jesus.—ver. 24.

Ni'l dum gi t' ḡlā'l 'la an'lauḡmsqu.—ver. 24.

Lũḡki'l 'ie ḡibansqu's Christ laut.—ver. 26.

UK di anzõḡ's Christ aḡ net.—ver. 26.

Am'l ḡingit anlũzabuḡ .l gaudin a'l chapter tkõn, "Ie amet.l ma'lõs-
qu'l an'lõduks," t'an ni-yũkũdaldims ma'lõsqu'l wila wel .l 'la
an'lauḡmsqu's Christ!

VIII.

"Lip nëi .l mezigaltim Galams a'l laħ Sharon gan'l mezigaltim Lily a'l laħ amāqua."—SONG OF SOL. II. 1.

Gumgōf'l welin, Hamautqui, ĩm lū-ām .l gaudi Laun, a' ni wil gi'a'l gusgau'l ĩmin gan'l an'łodukĩn !
Šigētqu'l gaudi .l wil Ğagētquin.

"Yuq' Mi šihoĝgat .l wil lūbait ši'f' giat
A'l ši'pqu't, gan' ze lgi wil hākqu't,
A' Mi wil di-ganēdlikš .l welin laut ;
Gandāou'l gaud .l gwōit a'l 'le ĩmin iat."
—MEDIT.

"N'da'l wila wel .l sĝan apple a'l epait ganjan a'l giłliħ, nıl di wila wel .l 'le Šibani a'l epait giat."—verse 3.

Am wil lū-kzagimikšqu,
Hokĝat 'la wil khēĝt,
Akšdā 'le gamāit.

"Sĝanmāim gandidēlis aš Jesus Christ ! Lip net ge .l wil lū-šikš'f' gandidēlis, Lip net ge t'an ši-alūdā'l gandidēlis, Lip net ge t'an ĝinam'l gandidēlis aš dip nedit 'la hiyuq'l dum dāwit a'l dum t' ĝipdit ge, nıl dum gi dōdēlisdit."—STEWART.

"Lūmin dā nēi a'l wil lū-kzagimikšqu't a'l widesim lū-ām .l gaudi, nıl gi akšdā 'le gamāit ge a' ni wil epaĝt."—verse 3.

"Lūšānā'lašqui t' wil diag'ıqu'l lū-gwalgwaħim zimāĝi .l dum t' epaĝ .l māi a'l nıl hēt t'kōn—gan'l wil t' diag'ıqu'l hadadaĝim anōni dum t' šā-dōĝa'l māi a'l nıl wilt t'kōn a' ni dum hagwin diyēt a'l awā'f' Šimoĝit Lakha ge ! Nıl gan dāi a'l lū-ām .l gaudi, nıl gi skwāitqui, nıl gi wait ĝiamsuĝ .l dāi ; a'l nigi ni nōvim gwıf' ĝigel .l uk ĝiel .l ĝan, a' ni wil gwulĝa wa'l wil lū-kamıngakšqui, gan'l wil gandāou'l gaudi, gan'l dum ĝibi a'l sĝanmāim gandidēlis t'kōn."—IBID.

Min .l ĩm'l wiltkalnetansqu t'kōn a'l wila hē'l gaud .l giat da di zāk .l gaudt a'l gum kšak T' Jesus !

IX.

"Wila'it .l jénuk .l yokqui se ; dum giak bagat .l gaudi, níl dum wil kal-kéi-af'iqui a' ni dum hogiwak .l gold."—JOB xxiii. 10.

"Gwi'l liké-zap néi a'l lak tkóna,
Hakqum gènuq .l lú-yokqui,
Gakba ákit a'l wil gágètqut,
Gi tkal-sá'iqut a'l Lakha!

Gakba spait ságèkqu wil lúwell,
Níl gi hélt t'an mí'kautqui ;
Hakqu'l gaudi a'l tetogí,
Gi T' wila'íl Nigwaudí!

"Tkanetqus kóna .l algiukí laukim, a'l dum gan lú-ék'íl giaké laukim
A S NEI. Dum waisim .l ganháku a'l lak halizog : gi gap am'íl dum
dakgigiat .l gagaudim ; 'a ni libelt dakgigiatqu'l hanizog."—JOHN xvi. 33.

O gágètqum Hamantqui, min .l ábanasqum amagiadin ! Mi wil lúspait
dadí'íl "ganháku" a'l skupt'íl Giaké gan'íl Giakéda ! Nin ist t'an zap'íl
dum ganglakí ; níl ni gi wa'íl giaké Laun. 'Le gia libelt dakgigiat a'l
tkanetqus'íl 'le dakgigiat .l halizog gan'íl hell, níl gi uk' di libelt gia
dakgigiat laut a'l wil lú-hoksqul Laun ! (—Rev. xii. 11.)

"Nigi ligi wilims gan-hisgwiskétkus a'l ádigaudesqu a'l gai kiyuqu'l
well ya' jagétqu ; ze net, gi gap diádikogut .l 'le giakéim gamá'íl
ryht'ewness a'l 'a kalánt."—HEBREWS xii. 11.

Wai, n'da'íl di wila hé'íl gaudi laui a'l tkanetqus'íl wil ádigaudqui,
gan'íl wil gwin gólzèkqu'íl kazá' lau, gan'íl wil spaltgaudqui, né ni ya'
diádikogut gamá'íl a'l Mastertqui wil well á, gan ze ligi nélt ?

"Wi Nigwaud, a' ze da wiaméi Laun,
Am'íl dum gwautqu'íl Haiquin, dum hét, 'Néi tkón.'
Kéak net .l gwinkí, nigi n' giduk 'le wa'n ;
'Le zék .l gaudi a'l 'a wil héin, 'Néi tkón.'
Sait gidi-áki'íl básequ, gan'íl gaub, gan'íl máli,
A'l widesim giaké Mi wil lú-d'am'di !"

—ROYAL INTERVIEWS.

X.

ISAIAH xlii. 16,

W I L A	}	diädiksesqus dedansqus göbügansqus ba'länsqus höksqus	} J E H O V A H .
---------	---	---	-------------------

Ni'l gi T' zebugs .l' hêt ge a'l 'la wil hêt "dum welt", gat.

Gan am ni dum delkautqu'l—

1. Wil T' kalgiukâ'l Šimoigit tkanetqus'l .ila weli.—DEUT. xxxii. 8.
2. Gan'l wila gwil' yei.—PROV. xx. 24.
3. Gan'l me'la giel .l' maiugsqui.—JOB xiv. 16.
4. Gan'l wil ški'l' ġeni.—PSALM cxxxix. 3.
5. Gan' ze ligi wil lübait gwil' weli.—PSALM lvi. 8.
6. Gan'l dum yokqui.—EZRA viii. 21.

"Dum steli nin."

"Giel, 'la ġap ganiwila höksqui laui,"—a'l me'la giel .l' šá—a'l tkäs wi šá—a'l tkanetqus'l ligi n'da—a'l tkanetqus'l wil gwil' yein.

GAN NIGI DI LUBAIT GIAULI—

1. Ze lü-wel nei a'l wil 'lapl' aks.
2. Gan' ze ligi lü-wel nei a'l zim läqu.
3. Gan' ze ligi lü-dai a'l zim wilbi.
4. Gan' ze ligi gwil' weli a'l kaldau.

"Jehovah, t'an habauldi,
 Gan nigi dum di gwewi,
 Nigi di lü-bait giawli,
 A'l ligi n'da'l wil yei."

Ni'l gi T' ŠIGI'L NUWA'L 'LE ŠIMOTQUSI— 42	-1. Wil ganiwila höksqt laui. -2. Gan'l wil T' ganiwila d'antqui. -3. Gan'l wil T' ganiwila zilindani.
---	--

Ni'l dum wil wetqu'l ni dum högiuk .l' "andöfn .l' ama ġaziksqt," gan'l ama gwanks, a'l gusgan'l dum t' wil kánawukqu'l ġiat laui.


XI.

2 TIMOTHY II.

Ver. 1. Ši'gólqust uéi .l Lákha ge.

.. 24. Níl gan Tkal-weli Laut.

Tkóna .l dum wila gígiat .l Gašimótqušit a'l dum tkal-wikweldit aš Jehovah.

Giáw'  I CHRONICLES xii.

Ver. 8. "Bisbasu'antqudit" a'l halizog.

"Dakgigiadim giat" nedit.

Am wila šiwiläikšdit.

Späonsqudit.

Lū-llai' l gagauddit.

Gani halim gōldit.

Ver. 18. Šimōm hakhōksqu nedit.

.. 21. Nigi di gwi' l tšousqudit.

.. 32. Wilwiläigilsim giat nedit.

.. 33. Lū-gigiel .l gagauddit.

.. 38. Weldansquw 'lau' dít.

.. 39. Šimōm šilga-weldit.

"A'l dum ganwila dukšiyēd' l welšim a'l 'a wil halalššim a'l Min ge."—1 COR. xv. 23.

"Lū-wandit awä' l hing ge a' l' zopdit 'le halalššit."—1 CHRON. iv. 23.

"Mētani a'l 'le āmin. Min.

Dum gan dukšiyēd' l gaudi

A'l giamk. l 'le ama algiukin.

A' n' dum ma' l' l' 'le Šibansquin."

—F. R. H.

XII.

"*Tharetqu'l 'e Šigaudqu'l Šimoigit lakha ge.*"—ACTS xx. 27.

JUSTIFICATION = Lū-šetyēqus .l wila lū-dā'l .l giat a'l zim aiyók.
(*kīhōgiudequ*) Hazikšim uk am wila hētqu'l giat a'l gašēuk
Šimoigit lakha ge.

REPENTANCE = Lū-šetyētqus .l wila gaud .l giat.
(*quwilk-ētqus*) Am wila hē'l gaud .l giat aš Christ.

REGENERATION = Lū-šetyēqus .l 'e gandidēlis .l giat.
(*wil hakšim uk šgiat .l giat*) Wil si gaud .l giat a'l Lakha ge.

CONVERSION = Lū-šetyēqus .l wila didēlis .l giat.
(*wil gakk lūyal- qu'l gaud .l giat a'l Lakha ge*) Am wila didelist a'l 'e si waitl a'l Lakha ge.

ADOPTION = Lū-šetyēqus .l 'e familytqu'l giat.
(*anš'lgōlqus*) Wil si angiat .l giat a'l Lakha ge.

SANCTIFICATION = Lū-šetyēqus .l wil tkal-hōksqu'l giat.
(*an'ōdukš*) Basugantqut a'l halizōg ni'l gi tkal-hōksantqut a'l
Lakha ge.

GLORIFICATION = Lū-šetyēqus .l wil dā'l giat.
(*an'lawmq*) Si wila zapqu'l giat a'l zim Lakha ge.

'Le gōibuk .l Lakha ge ni'l ne'l zal's Jesus.

'Le gan-hišgwiškitqus .l Lakha ge ni'l ne'l wil hōksqus Jesus.

Ĝenuk a'l Lakha ge ni'l ne'l i'ē's Jesus. — MOODY.

"Lip nin ist .l ĝenuk, gum kšak awā'n
Wil ški'l gan-mautqu aš nōm ;
Gi t' nā t'an nō'im giā'l Nigwaud,
Dum ĝap lū-yokqut Nin."—DOANE.

HALI-SKWAITQU SA'.

.....
"Am mišim dum gwinwilāian .l' le gwinēšqušim a'l Šimoigit laḳha ge
a'l giḡiḡwuk'lšim, gan'l hišgwinḡētqušišim, gan'l ginamāim thanksišim
a'l wila wel .l' tḡanetquš'l ligi agö."—PHIL. iv. 6.
.....

MONDAY.

~~~~~  
T'kōm .1 hēs Sir Arthur Blackwood a'l giel 'le silettert ge: "Simōtqus nēi  
a'l 'la kōp hēs Sinoigūt lakha ge a'l *tkanetqu'l mēla giel .1 agō* a'l 'la T' wil  
ma'lit dum T' delkantqu'l *tkanetqu'l* ligi agō laum; nī'l gan gandāou'l gaudi  
a nī wil gidukt a'l wila wel .1 'le bisnesi, gan'l 'le wilbi, gan'l 'le familytqui,  
gan'l 'le dāhā, gan'l 'la hašipqui, gan'l *tkanetqu'l* ligi agō. Mesim wilwilāit  
ge 'le gēsī—nigi ligi agō ze skwotquē Laut, nī'l gi T' šiban'l wil ākyauikšqu'l  
lgū tg'ilqu Laut a ze da T' gidukt ge a'l wila wel .1 kuba ligi lip agō. Nigi  
T' giāvims skwotqui'l Nigwaudi a'l ligi agō."

---

HALI-GILBEL-EL SA'

.....  
"Jehovah .1 lip Sinoigittum"—  
Ligi lip n'da'l wil weli } -sim gi net .1 Lakha ge .1 hasagai,  
Gam'l ligi lip agol zabi } -ni'l gi didat ge a'l anu hasagai ;  
ni'l gi T' diag'iqut a'l agol hasagai—NET ge .1 "El-Shaddai"—tkal-azakqut.

---

.....  
Simotqus nei  
a'l la T' wil  
adhou'l gaudi  
e familytqui,  
im wilwilait  
akyauksqu'l  
lip ago. Nigi

HALI-GWILAL L ŠA'

.....  
"Am' dum Anminin aš Jesus a'l zim gaudin,  
Ni'l dum gi T' kalgiukdin 'le Haiqut ge,  
Dum gi T' 'länin a'l hadaqqu ze tkaš wi šä."—R. ENSKINE.  
.....

HALI-TKALPK-L SA'.

~~~~~  
"Simoigit, ginam'l am laui a' ni dum ùKd&K'l am—ginam'l am laui a' ni
dum gwina'l am—ginam'l am laui a' ni dum gó'l am—ni'l gi a' ze da 'la
Mi ginam'l am, O Min, Mi ze ganiwila tkalyedan.'l am laui a' ni dura
hauik.'l am." Amen.
~~~~~

HALL QUEDENS SA.

~~~~~  
"Gammukqui .l' šinóquš a' ni dun ganiwila giap .l' am gan'l dakgiat
gan'l šibansquu a'l Atgiadin Gwauks!"
~~~~~

H A N I - Y E Ğ .

.....  
dakgint

---

“Zoğt ge a’l awa’l sğanişqu’s Sinoigt lakha ge.”—Exod. xviii. 5.  
“Hetquin lak sğaništ a’l gaşeuKs Jehovah.”—1 Kısos xix. 11.  
“A’l lak gel .’l sğaništ ge.”—Exod. xxiv. 17.

---



HUWA'L GIAT .L DUM LIAMGAUDQUT LAꝔ GIGIENGWUK'L.

WILWILAINQUL

ANSHIPHIBANQUL

